工商晚報

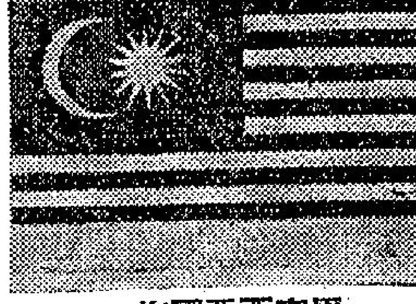
THE KUNG SHEUNG EVENING NEWS

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號

出紙壹張半售價壹毫

今日發刊「體育專欄」出紙一張半

馬來西亞明日成立



馬來西亞國旗

【吉隆坡十四日合衆國際社電】馬來西亞將於星期一在無數爆竹聲，及對於馬來亞聯邦印尼有若干疑慮當中誕生。該聯邦之建築師及其幕後推動力之總理拉曼，將於子夜過後之一分鐘（即格林威治時間星期日下午四時三十一分）發表特別文告，宣佈此由馬來亞、新加坡、北婆羅洲與沙撈越合組之人口一千萬人聯邦之成立。該聯邦將在一隆重之成立儀式中誕生，而此儀式將於星期一上午九時（格林威治時間零時卅分）在吉隆坡之自由運動場舉行，被邀觀禮者將包括來自卅五國之代表與以千數計之祝福人士。屆時，一名軍官將升起馬來西亞之紅白藍黃四色旗。在此慶祝典禮中唯一不和諧之音調，可能是印尼之繼續反對該聯邦。馬來西亞聯邦成立之慶祝將繼續四日。星期一與星期二已被定爲放假日子，而警方亦於該時在吉隆坡解除禁止鳴放爆竹之法令。

卅五國代表應邀觀禮

蔣經國在美指出 中共目前最軟弱 十二省發生起義

國軍重光大陸此時希望最高

【華盛頓十四日合衆國際社電】蔣經國將軍今日稱：中共現是其於十四年前奪取政權以來之「最弱時期」，而中華民國重光大陸之希望亦於此時爲最高。蔣稱：由大陸發出之宣傳品，「指出中共祇是一紙老虎而已」。蔣繼稱：每當中共之危機最大之時，其說話亦最多。蔣昨日與美國國務卿魯斯克會談後，將中共政權稱爲「一隻逐漸死於慢性饑餓中之老虎」，並稱：中華民國對大陸之襲擊將會加強。今日，蔣強調此種觀點，即是蔣將此種襲擊視爲「吾人自己之責任」，而不是一種需要美國贊助之事。襲擊之一種目的在鼓勵與發動反共之起義。蔣稱：在過去數年，特別是在過去一年當中，最少有十二省曾發生「小規模之起義」。蔣經國強調蔣與美國官員之討論是「一般性質」，並未討論襲擊或中華民國重返大陸之特殊細節問題。蔣稱：雖重返大陸乃中國人之本身關係，惟「吾人於面對一種公敵時爲共同利益所約束」。蔣稱：「一種襲擊行動無諮商之需要，因此種行動不牽涉正規軍在內」。蔣經國在中華民國大使館透過一通譯員發表談話稱：「此種行動之目的有二：㊀滲入山岳區域，並設立基地及與該地區中之反共人民合作。㊁在戰鬥地區內牽制中共軍力：搜集情報及擾亂該地區內之中共軍心。」蔣舉出一由十一人組成之襲擊隊引起動員三千八百名共軍一事以爲例證。公認彼爲在襲擊與重返大陸當中將需要何種軍事行動時，蔣稱：「此事最好是使敵人猜度」。蔣引述蔣所謂可以指出中國大陸現是最弱時期之情報後，蔣被詢以此時是否重光大陸之希望最高，蔣答稱：「君甚是。」蔣經國乘車赴紐約前接見記者稱：蔣此行之主要目的，乃「試圖在中美兩國關心之問題上發生一種共同觀點與共同瞭解，此種共同觀點與態度比討論特殊問題更加重要」。有以蔣所稱導致一種共同觀點之言論是否意味在蔣此行之前，則無此共同觀點爲問者，蔣經國不待通譯員之傳譯，斷然答稱：「不是。」蔣繼稱：蔣欲得一種「更大」之共同觀點，並稱：蔣對於「此行之結果，極爲愉快」。

天氣與潮水

預測今日吹輕微無定向風，天陰，氣溫較低，有時下微雨。

今晨七時之室外溫度爲華氏表七十六度，濕度百分之九十七。

昨日氣溫最高八十五度六，最低七十六度一。

今晨十時之氣溫爲七十七度。

高潮 上午一時三十三分 下午三時十七分

低潮 上午八時十七分 下午十時十一分

劉少奇赴北韓

【東京十四日合衆國際社電】新華社報導：中共主席劉少奇，今日由北平乘專車前往正式訪問北韓。

安排進一步談判 羅斯克與蘇使昨日舉行會談

【華盛頓十四日美聯社電】美國國務卿羅斯克及蘇聯大使杜勃寧，本日開始爲舉行新的外交會談擬定各項安排辦法，其目標在於美蘇進一步成立各項協議，俾減少爆發戰爭威脅。羅斯克認爲對成立協議最良好展望之一，係關於蘇聯及美國開放其土地與國際軍事觀察員，俾在主要機場、海港及公路與鐵路交叉點留駐之一項建議。該等觀察員將可知對任何大規模突擊之準備工作。因此該等觀察員之出現，將會阻止進行談判準備事宜。與蘇聯成立該一項協議（蘇聯總理克魯曉夫本人經已表示若干興趣）刻正由北大西洋公約組織盟國之軍事專家積極研究中。杜勃寧係出諸其本人之請求於星期六晨間拜會國務院，遞向羅斯克贈送一本相冊，記載羅斯克於八月初在蘇聯旅行，簽署有限度禁止核子試驗條約之情形。杜勃寧繼知羅斯克於下週末前往紐約，並將與蘇聯外長葛羅米柯舉行各項會談。葛羅米柯定於星期六抵達紐約，以出席於星期二揭幕之聯合國大會。杜勃寧謂：渠將與葛羅米柯會晤。現時看來美、蘇兩國將約在參院對禁止核子試驗條約加速採取行動之同時，開始交換各項意見。

甘迺迪致電祝賀 美國五福臨門 各方送鮮花道喜

【美國南達科他州鴨巴甸十四日路透社電】今日此間有一名卅歲婦人五福臨門，她在醫院產下四名女嬰及一名男嬰。甘迺迪總統夫婦，曾致電祝賀，電文中稱：此爲「舉國引以爲榮之一大事件」，並祝產婦「早復健康」，及「五小嬰兒滿意進步」。五嬰於十四日下午由天主教會林拔賀治主教施洗，另以聖水拂滴小嬰，予以賜福：「小嬰生機洋溢」，降生之祝福。此五小嬰如均能生長，則將爲美國第一樁之五胞胎安全滿月之新紀錄。五嬰中之唯一的男嬰命名爲詹姆士安特魯，女嬰則一律改名爲瑪莉，俟稍長後再加別號。小嬰現被安置於有氧氣供給及空氣溫度調節裝置之育嬰器中。祝賀之函電鮮花從全國四方八面送來，多至不可勝數。

南越明日起解除戒嚴令

並定月底舉行選舉

【西貢十四日法新社電】南越政府本日宣佈：彼等將於星期一解除全國處於國城之狀態，並將於九月廿七日舉行議會選舉。南越政府本日並宣佈：一個六人觀察代表團，將於下週被派往出席聯合國大會。如果聯大揭出南越政府與佛教徒之爭執，則該代表團團長將請求向大會發表演說（南越並非係聯合國一個會員國）。據政府一項公報稱：由吳廷琰總統所簽發之一項命令，經已飭令武裝部隊所曾担任之各項「特別責任」交還與民事當局。雖則國城狀態將經解除，但緊急狀態之命令（係在一九六一年十月十五日所宣佈及使到政府獲得充份權力俾於必要時停止執行各項法律），則將繼續生效。

【華盛頓十四日美聯社電】美國國務院宣稱：彼等對於戒嚴令之消息，表示歡迎。國務院謂：該項行動，將係一項正確步驟。國務院發言人謂：吾人尚未由吾人在西貢之大使館接獲一項報告，但如果解除戒嚴令，係指南越政府刻正進行各項建議性措施，以俾獲得適當支持以贏得戰爭及爲南越人民保證得到一個較良好的前途而言，則此舉將係一項正確步驟。吾人將密切注視南越各項發展。」

最後消息

【西貢十四日合衆國際社電】據可靠外交方面人士本日宣稱：此間若干美國高級文官，刻正再度促請與吳廷琰政府採取強硬行動。據稱：該等官員，認爲吳廷琰家族一日當權，則無可能在對付共黨游擊隊之戰爭中贏得勝利。該等文官，并斥美國陸軍南越軍援總部向華盛頓所提出樂觀報告之正確性，該等報告認爲雖然政治局勢急激趨於惡化，但美國與吳廷琰政權，刻仍在軍事前線在戰爭中得到勝利。」據該方面人士宣稱：此等文官認爲此種軍事報告，係有虛僞的樂觀心理，因該等報告忽視在反共政治戰爭中政治與精神要素之效果故也。

【哥本哈根十四日路透社電】幾近九千名丹麥人反對在丹麥國內拍攝嫦娜生平事蹟影片之抗議，將於下星期初呈交丹麥政府。彼等稱由昨日起發動此抗議之人士今日宣佈上述消息，彼等已收到要求停止拍攝影片之請願書，在該請願書上簽名者約二千人，連同此二千人在內，反對拍攝該影片者已逾八千五百人。

大同鮮橙汁

純正金山鮮橙製造·巨型庄足十二安士

電話：824426

聰明的選擇

美國孖寶香烟

名馳世界味烟·好讚人人買烟

廿支庄每包七毫

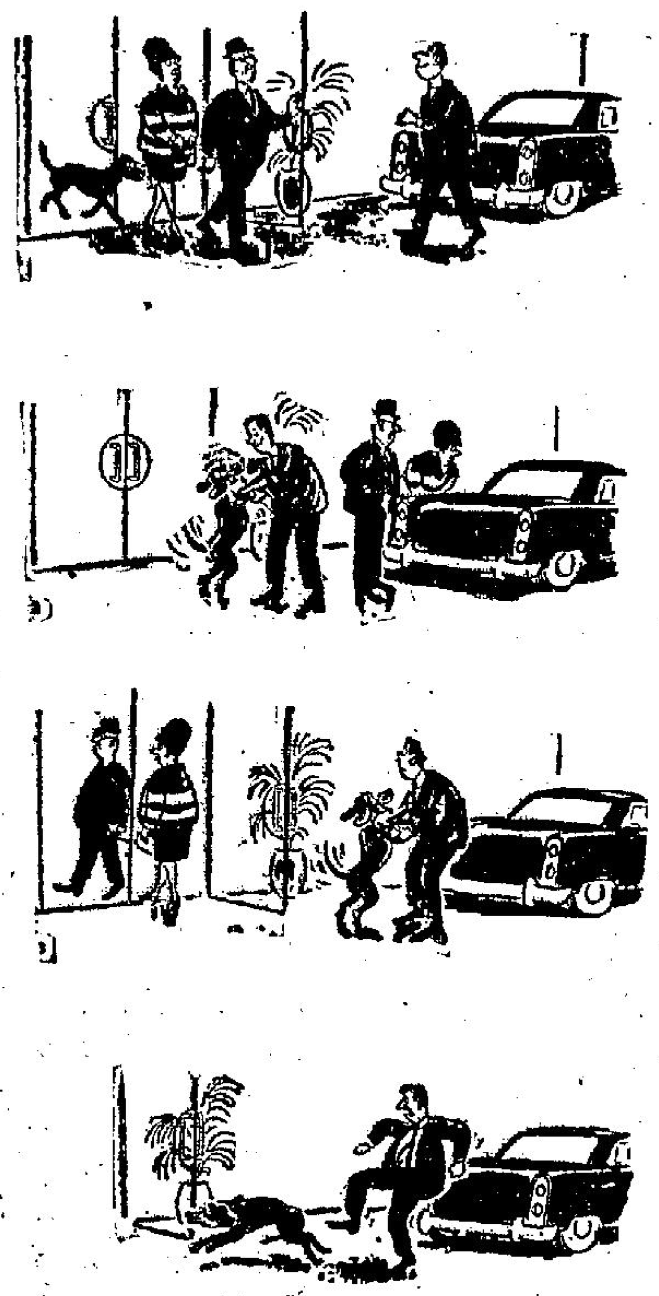
總代理：陳漢深出入口商

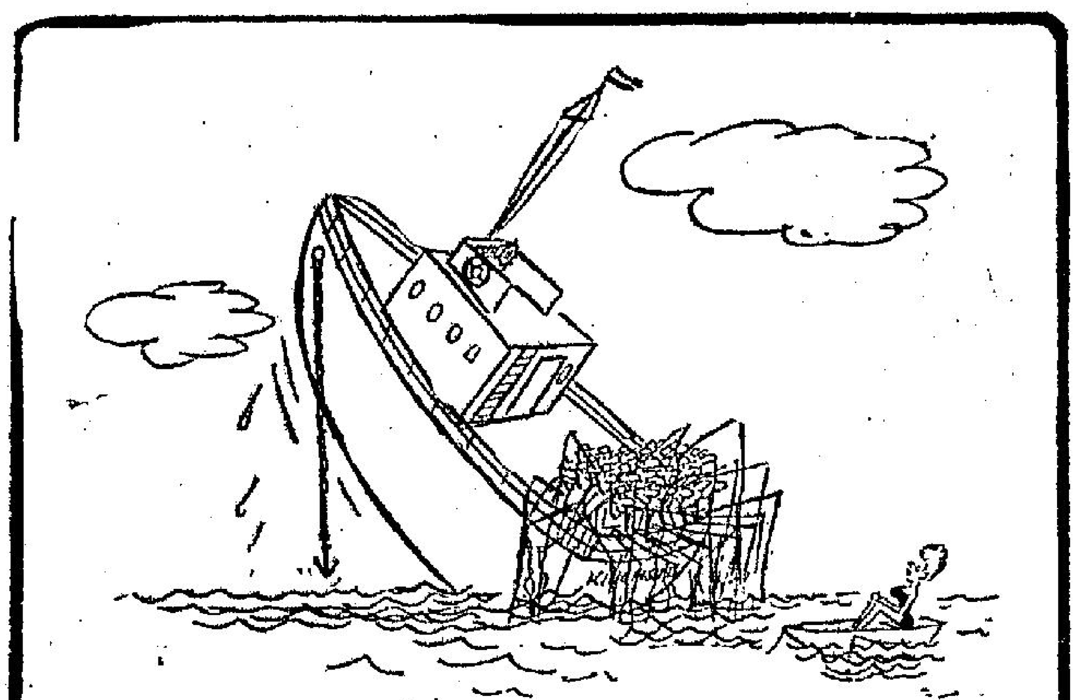
今日提要：歐小妹移風易俗　張先生抽籤作媒（六一二）

刺客

十三回：二次下山

㈠老細上門笑口迎，
㈡愛犬摟且作娉婷；
㈢忽然老細掉頭走，
㈣一腳踢開覺事傾！



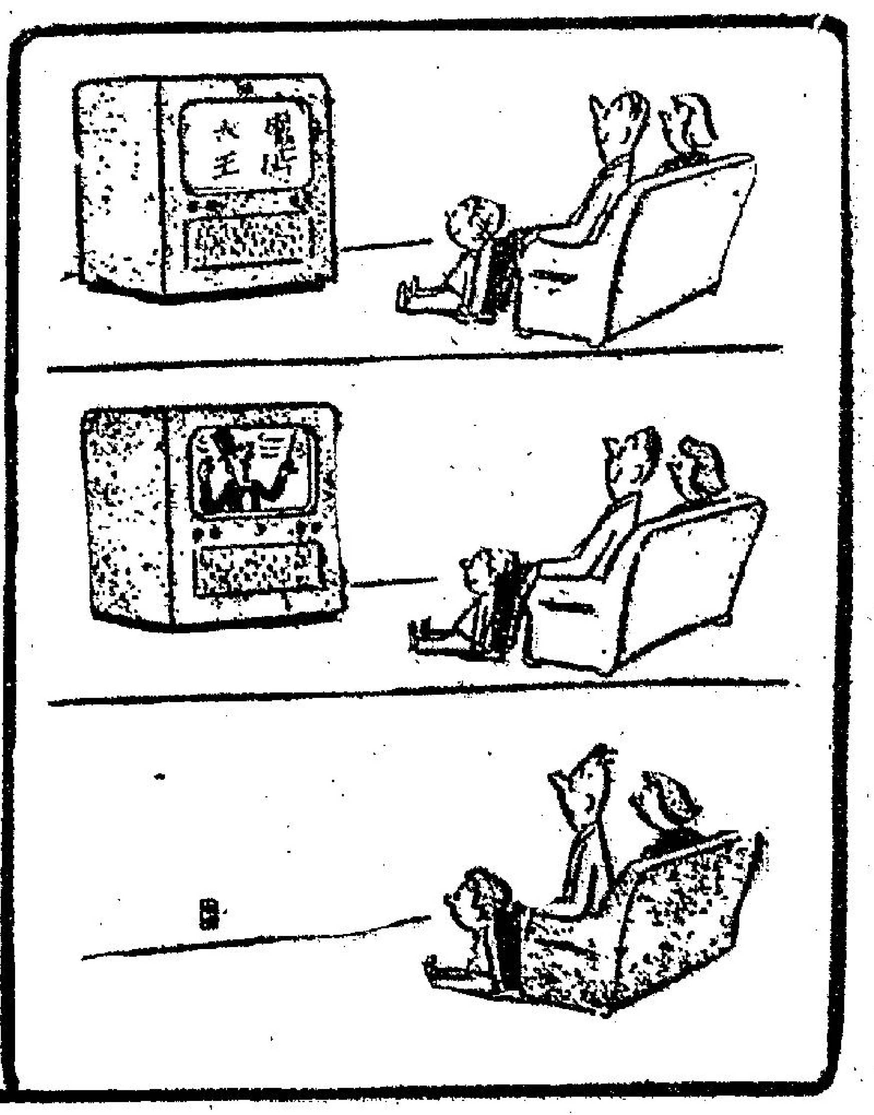


女人的魔力

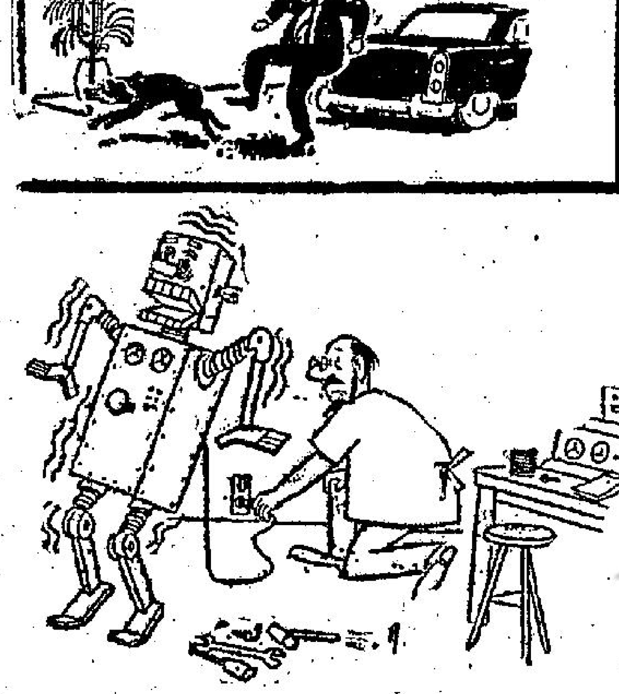
「女：你不怕我丈夫看見嗎？」

⇩「他什麼時候才肯把花瓶拿下來？」

⇩驚人魔術



消閑漫画選



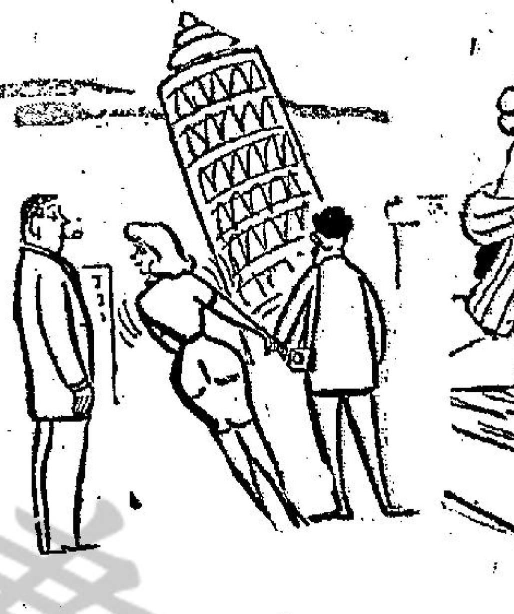
⇨「哎呀，觸死我了！」

⇧「連我也要哭了！」

⇧「對不起，我踏了你的鈴鐺！」

⇦「！」

⇧「但你也要顧顧自己。」



⇧「斜塔應該讓身子看。」

⇧「你帶我來這裏日光浴嗎？」

甘迺迪提倡人人做運動

美刊行成年人健身術小冊

·綺娜·

圖（一）彎腰運動

並須要有些門的維心，譬如要你使勁地步行過五十里路；而且這種運動，也遠不如來一場足球那麼的發力。你可以挑一件短袖內衣，或一件背心，穿上了便行了。你所需要的，如今僅是我一本指導你做自我運動的小冊子：「成年人健身術」而已。上週間，甘迺迪總統的健身運動協進會，經過了若干時日的籌備，便將這本小冊子公佈出來。

那是一本整齊的、有六十四頁厚的適合男子和婦女在家庭中鍛鍊身體的方法讀本。這一部書，是美國人爲了答覆五年前，加拿大皇家空軍刊行的一本成功了的健身操的小冊子而作的相等功效的讀物。加拿大空軍刊行的那本小冊子，在美國銷流了六十五萬部。可是協會這本新書，可能更有銷場，原因是，它的方法比加拿大皇家空軍的小冊子，更容易學習。

這本小冊子的課程，是以每週五天的操練爲準。有志鍛鍊強身的人，可以將其中五個階段的運動，全部練齊。按小冊子所載，第一部份是肌肉伸件運動，分爲七節程序實行，由淺入深，（這裡包括（一）坐在地上，彎腰俯伏，臉到足拇趾；（二）坐下，雙手抱着頭後，彎腰至雙肘沾地時，又再恢復坐下的姿勢；（三）俯臥地下，雙足向後上側翹起，雙手用勁抵着地面，然後將身體徐徐揭起至雙掌僅沾地面的角度爲止。）第二部份係分爲三節的關於心與肺部的運動。（這裡包括跑步、跳繩等項動作。）例如，接受運動的人，爲一女性，在第一個階段中，她應先做五次，坐下俯伏，以撫摩到足拇趾爲止。然後再步行半英里，其後再逐漸增加至第五段，坐下後俯伏上身至撫摩足拇趾二十五次，並繼以步行一英里爲止的運動。

圖（二）上下肢運動

對於運動不大熱心的人，這小冊子又列舉了一種「均度的運動法」。這種方法又名爲：「不須移動的運動法」，這種技術，（加拿大空軍小冊子中，並無介紹。）是以拮制某部份肌肉，抵抗某種目的物，例如牆壁，或其他肌肉之類爲主要設計。均度運動法，如今已在五角大廈採納實行。各個辦公室，都有眼光銳利的觀察員，輕易地指出某張辦公桌子上的將軍，他已悄悄地將他的手肘，移枕椅臂，或放鬆了腹部肌肉的收縮。

「我們對於這種運動，並不抱開玩笑的態度。」有一個空軍長官嚴肅地說道：「如果你按照這小冊子所載的方式，每天實行均度運動法，是非常有效的。而軍人素以能夠服從指導出名的呀！」

「這本小冊子，和加拿大皇家空軍刊行的運動手冊比較，不相同地方是，它並未將不同年齡的人，應有不同的體質的估計，加以說明。而且，除了簡單地勸告讀者，在實行之前，須先找醫生檢查體格之外，也未要求讀者們先說明實行這種運動，如不得其法的話，可能發生毛病。例如，照着一般的電視廣播遊，實行柔軟體操的用戶，即有數百人，因此而往看醫生，申訴他們某部份患了肌肉過勞的毛病。這種運動，類如彎膝，如坐下俯伏，可能常會促發相反的效果發生。」一個醫學家，上週間會指出，這種運動測驗投票的報告，在今天的美國，每四個人中，僅得一個人，每天會做一種運動，如果強行不得其法，結果是拉長了肌肉，把肌肉弱化了，但並不能再使肌肉強壯起來。可能使美國人平均變得較好看些，頭腦靈活些，行動活潑些；而婦女們如能每天按照小冊子做一些運動，收效更大。請記着，每個人的曲線背後就是肌肉來呀！」

圖（三）臀與膝運動

健康協進會的小冊子，即將交由全國百萬間書店、商行和俱樂部發售。由於如此廣大規模的推銷發行，其利益當會比書歲爲大。據最近究竟過了百份之五十。奧拉荷馬州立大學足球教練華特威爾金遜，他是健康協進會的顧問，他說道：「我們的小冊子，並不能使任何人馬上成爲金剛一般的巨人，但……」

西洋幽默

·文心·

兩者比例

一個牧師和他的妻子討論報紙上所刊登的兩個名人。「這兩個人」，那牧師說，「我從他們小孩時就認識了。其中一個是聰明而英俊，另一個是節儉而苦幹；後者死時遺下六萬鎊給他的寡婦，這是一個偉大的教訓。」

「是的，」牧師的妻子答道：「這的確是一個偉大的教訓。今天早上，我聽說那聰明的一個已向那寡婦求婚成功。」

不必追究

一個很年青的妻子滿面現出愁容來。「什麼事，親愛的？」一個已結婚十年的女友問她。「噢，我的丈夫整夜未歸，而我卻不知道他究竟在什麼地方！」「你何必爲此發愁呢？」她的女友答道，「如果你知道他在什麼地方，你一定會愁到愁上加愁。」

三國的人與事

羅貫中將趙雲減壽

蜀漢關、張、馬、黃、趙五將中，除馬超一人可知爲四十七歲之外，其餘都不知年歲的。世傳關羽爲六十歲，這是根據元、明人所編年表、年譜等而來的，史傳中卻無可據。假如關羽六十歲，則以其卒年（建安二十四年，公元二一九年）推之，他比劉備還長一歲。所可知者如此。其他三人，更不可知了。

趙雲歲數呢？說來是頗爲有趣的。三國演義第九十七回有這樣的一節：「卻說東吳遣使致書蜀中，請兵伐魏，并言大破曹休之事，一者顯自己威風，二者通和會之好。後主大喜，令人持書至漢中，報知孔明。時孔明兵強馬壯，糧草豐足，所用之物，一切完備，正要出師，聽知此信，即設宴大會諸將，計議出師。忽一陣大風，自東北角上而起，把庭前松樹吹折。衆皆大驚。孔明就占一課，曰：『此風主損一大將！』諸將未信。正飲酒間，忽報鎮南將軍趙雲長子趙統、次子趙廣，來見丞相。孔明大驚，擲杯於地曰：『子龍休矣！』二子入見，拜哭曰：『某父昨夜三更病重而死。』孔明跌足而哭曰：『子龍身故，國家損一棟樑，去吾一臂也！』衆將無不揮淚。」

演義中還把這事明爲蜀漢建興六年（公元二二八年）之事，其實，趙雲之死，根據三國志本傳，在建興七年。演義說他死在六年呢？說不定作者羅貫中竟將趙雲減壽一年嗎？嚴格說來，將趙雲減壽的也不是三國演義的作者，而是後出師表的作者。在後出師表裡有這樣的敘述：「自臣到漢中，中間期年耳。然喪趙雲、陽羣、馬玉、閻芝、丁立、白壽、劉郃、鄧銅等，及曲長屯將七十餘人。」這一張表，是上於建興六年十一月的。這就是說，趙雲之死，是在這以前了。演義既將前出師表收入，也將後出師表收入，因此，就不能不把趙雲的卒年提早一年，以免互相矛盾了。由此，我們又可以看到演義作者是相當細心的。

司馬光撰資治通鑑，也有把這兩表收入書裏，但是，司馬光卻沒有將趙雲的卒年寫進書裏。我想，司馬光顯然也感覺到這時間是矛盾的。

然則演義將趙雲減壽一年，是否合理呢？本來，在小說中，這樣輕微的更動是不成問題的。而清代的史家何焯，也都認爲趙雲之死，應在建興六年，而不在七年。他有什麼理由呢？理由就是假如趙雲不死，則散關之役（即孔明之二次出師）如此其重要，趙雲不會不參與的。所以就斷趙雲死在六年了。

其實，趙雲不參加散關之役，也未必就是死了的，老病不能出戰，也是原因之一。何得遽將其卒年提前呢？

由趙雲之死，遲於孔明『二次出師』一年，所以，更有力地證明，所謂『後出師表』，乃是別人偽造的，而不是出自孔明的手筆。

廿一世紀的娛樂生活

·自求·

踏進廿一世紀後，人們對於尋求娛樂的生活花樣更是多極了。拜科學事業進步之賜，廿一世紀的人們已能基本上控制了自然界，縮短了距離，開闢了娛樂生活的嶄新天地。

廿一世紀人們的娛樂生活，眞是精采極了！單以一個週末爲例，人們不只可以到空中旅行，遊遊太空，而且還能鑽進入海底探寶。假如不願作此勞頓的話，那麼，亦可以坐在自己舒適的房子裡欣賞全球的電視，或到電影院裡去看一幕立體全景香味電影，趣味非凡。現在，且把廿一世紀幾項普通的娛樂略作介紹。

由火箭開動的空中旅行列車，在一小時的航程內，就能夠到達三千公里半徑內的任何地方，而票價亦只比輪船貴不到二倍。所以，那時候的人，只消週末幾個鐘頭，生活在英國的就可以到日本富士山頭去賞雪，或到菲律賓碧瑤避暑；生活在香港的就可以到威尼斯水鄉遨遊，或到花都巴黎度夜生活。來往加上遊玩總數只消半天時間，但能增廣見聞，大開眼界，舒暢身心，眞是開心極了。

陸地上的山川名勝，雖然非常繁多，但在廿一世紀來說，陸上名勝已不能滿足人們的遊樂要求，他們更要進入海洋去度週末。

那時，海洋學家們已將海底平面圖、海底地形圖繪製得清清楚楚，人們去作潛水活動，絕對不會迷失方向。同時，科學家在潛航的裝備上亦替人們創造了許多優良的工具：有單人式、雙人式的透明的潛航艇，又有人人式的魚雷潛航艇，這些潛艇把人們保護起來，激遊於深海之中。如果人們想更舒適一點，則可穿上最好的潛泳服，一像魚那般，背上水肺，把自己幻想成海洋遊俠，游入最神秘的海洋深處。

在廿一世紀裡，潛海活動不再只是幾個科學家專門的活動，而是有潛水愛好者參加的遊戲。週末或假日時，大海洋上專供潛泳的潛泳館開放了，人們穿好潛泳衣服，走進潛泳室裏，便可由升降器把人們送進深海中。遊人可以攜帶海底攝影器，或海洋狩獵器，在海底拍照或打一次獵；再不然的話，就在海底奇形的巖石裡作一次元龍高臥，偷得浮生半日閒。

由於科學發達，海洋遊樂地都設有安全室、救護站，所以，最好的通訊設備保證人的安全，所以，那時雖是小孩，也能享受海洋生活的娛樂趣味了。

假如不喜歡遊遊的，欲換換口味，那麼，人們可以欣賞到電影院亦是寬大的享受。銀幕是立體形、立體聲、天然色味香電影，一塊大銀幕，不僅可使人們的中央視覺增強浮凸，而且也滿足了側面視覺的感受。人們幾乎像置身於電影之內，充滿了立體的感覺。立體聲就更妙，銀幕左角有人唱歌，聲音就從那裡放出，循環遊蕩，隨着劇中人的動作而定，加強了感染作用。至於香味方面，乃是隨着電影放映的過程，放出適應的香味；好像當一對情侶漫步於茉莉花叢中時，一股清鮮的茉莉花香味道，便送進觀衆的鼻子，使觀衆增強了娛樂的趣味。

香港偶拾

韓叔作

妻：「你的乾電髮刨眞好用！」

劇烈痛症　中醫　周達文　根治　筋骨痛　風濕痛
衛生部考試四代秘方　照透筋骨
按症配丸散　三天包效　數服斷根
胸背痛・頭腦痛・肚瘤痛・手足痛
酒濕不用戒酒　脚氣不用戒飯

國府衛生部註冊　陳珊山　針灸治療　內功　治愈頑症　經驗豐富　臨床最多　助理療法　獨到
（中醫）　診斷確　收效速　即治愈　不復發
痹痛癱軟風濕瘀傷
診址：彌敦大廈　九龍油蔴地彌敦道五〇八號地下後座
診症時間：上午十時至下午二時　下午三時至六時

工商晚報　分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉
每段大字四個小字四十　一天　上期收費　不折不扣
凡涉及法律廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。
治刊處：㈠香港灣仔道中四十三號本報廣告部　㈡彌敦道七五八號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八　㈢油蔴地上海街三九號老寶公司　電話：八四三七三八　㈣元朗鳳社市場街富大餅仁愛診所　電話：三七六

官涌旅店　冷氣調節

香港山壽狗場　專務訓練　寄養　醫治　各犬　孕犬　留寄　代配　歡迎參觀

啟事　領福慰金　亡夫杜明樂世霖

洪　腦腫大痛　冠鼻喉　洲鼻專科醫館
老醫　雷一鳴　鼻喉　頭暈腦痛　耳

萬茂公寓　公寓

廣告客戶注意
本報增設元朗代收廣告處

工商晚報日晚　同人啟

德國　適佳滴　專治耳鳴耳聾　中耳炎　耳內流膿
德國藥廠製造　香港總代理　啟明有限公司

今日提要：歐小妹移風易俗　張先生抽籤作媒

（六一三）

上文因果

上文講到王鐵陀指揮，將甘拐子二十條船與官船俘獲，其子以火藥衝天砲昇空報訊，次日文龍來報，甘拐子親來說情，遂派人去命其子元蛟釋放船隻與人，挾甘拐子還押，保證以後不再來犯。恐甘拐子在洞庭通湖北之正路相候，故留張先生多住數日，改道而行。

金鼎閬河

新捉刀人著　鳳子圖

第五回　康熙帝統一神州　明後裔隱居塵世

張先生又住了數日，便向王鐵陀說道：此處雖好，我江南家裡已知道我離開了宜章，若遲遲不見人歸，必定懸念，後會有期，今日話別。王鐵陀那裏肯放，又住了三日，張先生見王鐵陀二子，都極英武有為，便問歐陽敬道：兩位令郎，都有了人家沒有。歐陽敬道：這兩個了頭，仗着從小練得武藝在身，尋常人家來說親，都被他兩個搶白了，因此至今沒有得人家，捕到和我都很担心。張先生聽了大喜道：如此最好。王大師父你們是老朋友，現在兩位令郎，人品英俊，武藝超羣，這回主持這件大的事情，可以看出他們的能幹，我有意在此做了這兩個媒，再動身去。歐陽敬笑道：你老人家如此好意，小弟敢不答應，但小弟只得能作一半主，須問過兩個，想必有一半把握。歐陽敬當下就約了大紅小紅出來，向她兩個笑道：張先生原是三天前要動身的，只因你王伯伯留住了，故此再多住數日。張先生說在他離開湖南之前，要了卻一段心事，對你兩個的事，很是關心，要我來問問你姊妹，對王伯伯這兩位哥哥，意思如何。假如沒有他意，張先生願意做先這兩個媒，再離去。我不敢替你們作主，你兩姊妹反正是不聽我和你媽媽的話的，因此我不敢答應他老人家，特來問問你們。大紅聽了，不明白父親之意，天蛟天龍都是見過的，人品家世原是不錯的，聽父親之言，顯得自己姊妹，太不聽話，便含羞答道：這是終身大事，孩兒怎敢自己作主。況且妹子的事，做姊姊的也不敢代她答應。說時，望着小紅。歐陽敬知道大女兒已經應允，姊本來老實，但笑問小紅道：你的意思怎樣。小紅素[illegible]姊，一點也不在乎，笑着答道：事情原是好事情，父親為我們兩個，也操够了心了。孩子們怎敢自己作主。但既問到我們了，孩兒以為姊妹嫁兄弟，不必照世俗人家，以長配長，幼配幼。他兄弟二人，所差也只兩歲，不如抽籤好，聽天由命，豈不更好。歐陽敬見小女兒這樣隨便，心中不悅，但好容易兩個都答應了，不願攪了這件好事，也可了卻一生心願。便哈哈笑道：你這妮子，也好，我都去同報張先生，由他老人家作主。當下來同答張先生，張先生聽了更加歡喜道：小紅之言，大有道理，如此倒省得將來各人埋怨，不如就照天打卦吧。當下張先生請了王鐵陀來，說自己有心作媒，再把湖北的話說了。王鐵陀已明白張先生指的是兩個兒子配大紅小紅，呵呵笑道：[illegible]這幾日見大紅小紅，實在文武雙全，又且性情溫順聰明，正要我求先生出來作主，我們都是先生的人，子女的大事，當然請先生主張。張先生道：只有一件，是我的主張。我想撥好兄弟娶姊妹，不必長兄娶長姊，好在相差都只一二歲，不如聽天由命，在天地祖宗面前抽籤為憑。王鐵陀聽了，覺得新鮮，連稱妙極。笑道：辦法甚好，只怕他們不好意思抽籤。這時宋秋山正在面前，笑着出主意道：先生既有此意，不如當着他弟兄二人，在天地之前，由先生代他們抽定吧。先生之意，豈不就是真正的天意。張先生大喜，欣然答允。當日取了皇曆來查看，原來今日就是黃道大吉日。便要王鐵陀快快請他娘子備聘禮，今日就寫了雙方的八字，行納聘之禮。王鐵陀立刻派人到[illegible]去，接他娘子和其他女眷到來，當夜夜飯之前，在這別莊的堂屋中，設下香案，將四個人的庚帖，壓在香爐之下。命人帶了大小紅姊妹出來，拜過了天地，再拜祖宗，然後進去。隨又命王文蛟弟兄，行過了禮，張先生寫了兩隻紙團，一是大紅，一是小紅，寫好了放入一隻碗中，對他弟兄道：為免落入世俗之套，由我代你弟兄，當神靈之前，定此百年之配，打破以長娶長之例。說完，將碗中的兩隻紙團子，搖動一番。然後伸手去拈了出來，分左右手，各給了一隻與他弟兄。請宋秋山查看文蛟的，歐陽敬查看文龍的，說來也巧，大紅的落在王文龍老二手中，小紅卻配了哥哥王文蛟。一時男女賓客都哄動起來，張先生立刻將庚帖分作二份，交與王鐵陀收了，然後賀喜。正是：

聽天由命　別開生面

博浪沙

秦漢春秋第一部　南宮搏著

一　刺客

秦，二十九年，仲春，始皇帝東巡。

秦王政統一天下，建號始皇帝，是二十六年之事，現在，統一的大局進入了第四年。

秦皇朝是有史以來最強大的，秦皇朝有大軍，秦皇朝有嚴密的組織，有酷烈的刑法。

這是一個偉大的帝國，這是一個偉大的皇帝，去年，這位偉大的皇帝巡幸山東，登臨東海邊的瑯琊台，豎碑刻石紀事，他們傲岸地寫下：

「皇帝之德，存定四極……六合之內，皇帝之土，西涉流沙，南盡北戶，東有東海，北過大夏，人迹所至，無不臣者。功蓋五帝，澤及牛馬……」

君臨天下的秦始皇帝以為：憑使自己的兵力，還使酷法酷刑，天下人不會敢反叛的。

然而——

東巡的隊伍浩浩蕩蕩地進入河南的陽武縣境。

四百名騎兵為皇帝的車隊開路，他們前行於距車駕十里至二十里間，為始皇帝清道路。在這四百人之前，另有兩隊探道兵，每隊四十人，附有工程車，隨時修整道路，以供車駕通過。大道寬平，二十乘兵車走在始皇帝車隊的前面，每乘車上都插有黑色的旗幟。秦始皇帝的國家，以黑為國色。

一百名執戟的騎兵隨在二十乘兵車之後，接着，由一位將軍統率的皇帝近衛隊，再接着，是車隊了，皇帝和侍從共有車三十七輛。後面，是隨從皇帝出巡的官員，以及斷後衛隊，車、騎二千人。

計程官不斷地報告地名。

陽武——博浪沙——

五十步闊的馳道，在經過博浪沙時迂迴而過一個山坳，路面的闊度雖然也有五十步，但是，能行車的面積却不到。

車隊行上斜坡，報告路程的內侍唱着：博浪沙……

突然，一塊圓石從崖上滾落，發出宏大的聲響，馬匹受驚了，發出嘶叫，有些馬，人立起來——就在同時，一柄鐵槌飛落，擊中皇帝的乘車，六匹拖車的馬狂奔，車覆了，馬與車一齊衝入了溪澗，粉碎——

皇帝出巡，有乘車三乘，侍衛們不知道始皇帝在那一乘車上，但是，他們看到傾覆的一輛車是皇帝底。於是，有驚呼，許多人奔躍下澗山……

警號響了，前行的隊伍立刻停止㊂

難兄難弟

江陵著

一〇八：她就是瑪利

張清華仍是微笑地點頭，他對同伴們的關懷，表示感激；但他不好意思把瑪利的真實情形告訴他們，因此他只好微笑地看着他們，表示自己一定不會搞情誤已。

船泊岸時，正是萬家燈火的時候，碼頭上鬧哄哄的擠了許多人，張清華站在船上，他在人叢中找尋瑪利的影子。人雖然多，但都是男子漢。經過一度紛擾叫嚷之後，船上除了被派當值的人員之外，其他的人都上岸尋樂了。張清華仍然站在船頭，他不是當值，但他並不上岸去胡鬧。他心裡不安。

「今天天氣很好，她該會到海邊來的。」他安慰自己。「她要料理家務，總不能很快就離開家裡：」

他正在胡思亂想，忽然他發現一點白色的東西，沿着海邊直朝着船這邊過來，由於天色昏暗，街燈迷朦，他看不清是誰，但他分辨得出那是一個人。

他的心開始急劇的跳動。他目不轉睛地注視着那點白色的移動着的東西，越來越近了！他已經看得出那是一個女人，漸漸他完全看清楚了，他已經確定她就是瑪利。

他不能再控制自己了！他像一隻松鼠一般，飛奔到岸邊。瑪利也看見他了。他們相距只有一丈多的距離，但瑪利的腳步停止下去，張清華的雙腳也如釘子似的釘在地面。他們兩人反而木然相對，好像是不認識似的。

過了好一會，張清華才喃喃地叫了一聲：「瑪利！」

瑪利的嘴唇在動，雖然他聽不見聲音，但他知道她是在呼喚他。他發覺她的眼中洋溢着淚水。

「你真的來了！」她吃力地說，她的面頰掛着淚痕，但她是笑臉像一個天使。

「瑪利！」張清華只能再叫她的名字，看着她好一會，然後第三次叫道：「瑪利！」

「嗯！」瑪利溫柔地答應，她的聲音和她的笑容一樣那麼動人。「寶大富！」

他們慢慢地沿着岸邊走，海風吹拂着他們，他們像得到世界上最可貴的寶藏那麼稱心，那麼滿足。

瑪利默默地在張清華身旁走着，她在一張椅子前面停下來，說：「在這裡坐坐，告訴我，這許久的時間，你在做什麼？」

他們並坐在椅上，四周很靜，張清華說：「我在船上工作。我想不到會再見到你。」

「我知道一定會見到你的。」瑪利很自然的說：「我今天吃過晚飯，準備到海邊散步，忽然聽見鄰居說有船到了，於是我立刻趕來。果然是你來了！」

「我見到你，真高興！」張清華張口結舌，他們的口齒笨拙極了：「我們可以談談了。我在這裏，可能有三天的時間。」

「噢！祇有三天？」

「是的。所以我們要好好地談談。」

「談什麼呢？」由於失望，瑪利顯得遲鈍了。

「瑪利，你願意嫁我嗎？」張清華問。（一〇八）

霹靂薔薇

諸葛青雲著

四十四：終南三煞

話音了後不久，果然從前面崖角轉出一位矮身微駝的葛衣老人！這老人面色，在慘白之中微帶獰惡神情，走到七八尺外駐足，冷冷看了秦樂爾及夏天翔兩眼，一語不發！

夏天翔發話問道：「隱居『終南死谷』之中的，祇有你一個麼？」

那矮身微駝的葛衣老人「哼」了一聲，冷然不答，反向「萬梅老人」秦樂爾問道：「江湖之大，天地之廣，你們何處不可游行？因甚偏偏撞到這『終南死谷』之內？」

秦樂爾因這矮身微駝的葛衣老人，神色高傲，遂也軒眉答道：「八荒四海，任我遨遊，五嶽三山，未聞有主，你為何人？難道想把這『終南死谷』，佔為己有？」

矮身微駝的葛衣老人臉上浮現一絲獰惡笑容，咬牙說道：「宇宙雖大，幾已無我弟兄容身之處，想不到連這寂寞荒涼的『終南死谷』，也一再有人來此煩擾！」

夏天翔忽略了對方口中的『一再有人煩擾』之語，却指着那堆成『寂寞』二字的白骨問道：「你把這些白骨，堆成『寂寞』二字，是何用意？」

矮身微駝的葛衣老人獰笑答道：「這『終南死谷』，四壁高峯，鳥獸絕跡，成地白骨，慢說無法與人親近，連蟲蟻蛇獸，都不常見，難道還當不起『寂寞』二字？」

夏天翔訝然說道：「你們既嫌寂寞，却為何要隱居在這『終南死谷』以內，並在前面兩座洞口，埋伏下『毗霧飛針』及『吸血金蜂』，禁人入內？」

矮身微駝的葛衣老人慘聲答道：「我們雖怕『寂寞』，但又恨見世人，因為當世之中，幾乎人人皆是我們仇敵！」

夏天翔想起「萬梅老人」秦樂爾適才自己所說之人，不禁恍然頓悟地，點頭說道：「我認識你了……」

話猶未畢，矮身微駝的葛衣老人便已接口搖頭說道：「憑你的年齡，決不認識老夫，你如說對？我饒你生出這『終南死谷』！」

夏天翔「哼」了一聲，冷笑答道：「我要來便來，要走便走，誰要你饒？我猜你叫『矮腳駝龍』包一飛，是當年綠林三大敗類之一！」

矮身微駝的葛衣老人先聽夏天翔一口猜破自己姓名，倒是大吃一驚，但聽到後來，却又不禁勃然大怒，目中兇芒暴射，凝定對方，獰聲喝道：「你這副德兒，嚇得倒誰？[illegible]」

夏天翔見狀，冷笑說道：「[illegible]」「矮腳駝龍」包一飛聞言，右手猛揚，「呼」的一聲，便自發出一片罡風，化成一片氣網，照向當空，出其不意地予以反震！

夏天翔存心一鬥對方，在發話之前，便把師門絕藝「乾天氣功」準備停當，但對方嘯風一發，威勢之強，居然宛如海立山崩，不在當世武林各派的掌門之下？

夏天翔暗吃一驚，正待施展全力，加強「乾天氣網」的反震威勢，但「萬梅老人」秦樂爾却已右掌微推，含笑說道：「包朋友也是武林中知名人物，怎的在一見面下，便對夏老弟濫施辣手？」

原來秦樂爾雖知夏天翔藝出名門，又多奇遇，是年輕一輩中能夠獨當大任的出類拔萃人物，但見「矮腳駝龍」包一飛掌風過於淩厲，心頭終不放心，遂搶先發出自己數十年性命交修的「羅浮派」鎮派絕學「般禪掌」力，代他禦敵！

兩種武林絕學，當空一交，居然半斤八兩，旗鼓相當！「矮腳駝龍」包一飛，不禁暗對來人功力驚心，秦樂爾也深知這三位綠林巨寇，埋首深山，果然練成絕學，倘若個個露成，三人合手齊上，却頗不易應付！

黑色的愛情

盧森林著

四

「喂，喂……喂，」我連連地敲打電話機，可是對方祇傳來一陣「嘟嘟」的聲音，其餘的什麼都沒有了。

我裘頭垂氣失望之極，一時覺得自己像掉在紙裡一滴油，不知道怎麼出來。

但是正當我情泛意次，注意到那時候已是十二點有餘的時候，電話的鈴聲却又像是在我心坎上猛了起來，經過聽時，果然是艾鈴。艾鈴，她真像在與我捉迷藏。

「你怎麼了？」

「你要在七分鐘裡趕到這裡來，」她忽然又發命令，好像酒也醒了：「記得你上次送我到那個路口嗎？你把車子停在路口好了。」

「是的。」我真是喜出望外，好像忽然看見天空上掉下彩虹來。精神一振。「但是，我要換衣服，恐怕——」

「不要換衣服了，我祇限你七分鐘。」說完話，她驟然擱斷了，地就把電話掛斷了。

七分鐘，我真的沒有時間換衣服了，祇好就是衣上的一件白襯衫與一條長褲算數，祇是抓一點錢鈔塞進口袋就搶出門外。艾玲倒是算得很準，從我家裡，去到她住的加多利道，用我的老爺車，七分鐘的時間不會再有充裕的地方了。

以前我曾經兩次送她來這個地方。我知道她住在那幢大廈的四層上，但是我從來沒有進過她的屋子。她總是要我送到電梯入口就算數，我看見電梯的上升，所以知道她住在第四層。

現在我的車子又駛上幽僻潔淨的加多利山，我熟悉那個路口，車子停下來的時候我看一下手錶，我沒有超過七分鐘。但是，門前一個苗條的黑影一閃……

那裡光線雖暗，我還是看得出那是艾玲的身影，一點徵倒的感覺，於是我隨即俯身過去，把我身旁的車門打開。

就是在我打開車門的時候，我呆了一呆，那個真以為自己看錯了人，因為那女人身上穿着的一套那種女傭們常穿的闊截的中式衫褲，是黑色的綢類料子，但是那套衣褲，却使她身上的線條更為強調與突出，腰更細，而胸圍與臀圍却益見誇張：我深深地吸了一口氣。

還不是艾玲又是誰？她的臉色白之極，在黑色反映下白得驚人，她臉上是脂粉不施，頭髮還顯得有點蓬亂。

我不知道她為什麼要這樣的打扮，但是我一樣是如獲至寶一般，緊張地低呼了她一聲：「艾玲！」

她一進我的車，就帶來一陣酒氣。

劍氣千重

王香琴著

十二、元元古寺

建文皇帝道：「今晚，我們去劫營。」柳金燕笑道：「那是自投羅網啦。」建文皇帝笑道：「你懂得甚麼？你怕，我偏要你去。」柳金燕知他開玩笑，笑道：「好，我去我去。」建文皇帝教趙戎衣萬天鵰兩人，輪迴向山下跳望，若是有營寨增加，便來報告。老和尚道：「不必了，祇教我的門徒，在山腰上把守，不祇能監視他們，還能防備進攻。」建文皇帝說一聲好好。

那一羣人，便迅速的來了，他們的耳目，真是靈通，一點也不放鬆，不久，營寨一個一個的在山下建立，這表示圍山的人越來越多，形勢越來越嚴重，到了晚上，山道早給立了七座營寨，每一座營寨上，都豎起一枝不同形狀的旗，這又表示來的人，各門各派也有，並不一致，明月東上，各人向山下望去，營寨更多了，由七座變為十三座，為了增加太快，各人都很吃驚，若是每一座營寨裡有三個人，前來圍攻的，早有三十幾人了。」柳金燕心裡吃驚，笑道：「和尚，你不要自作聰明，把自己投入牛角尖，馬鈴子把我們包圍，若是向瀟州大營報告，派遣大兵到來，放火焚山，任你有通天本領，也要全軍覆滅，莫說要同中原，要留下一條毛，也不容易啦。」

第二天，營寨又增加到三十三座，這三十三個營寨，在山道上排列，居然有了很好的形勢，每一個建立的地方，都是十分重要，看去像是三十三重關，要突圍而出，是沒可能的，各人正在看着，一聲，一枝箭從空而上，落在山前，建文皇帝笑道：「就是這一枝箭，也射得不錯，這是講究穿雲箭，」原來當時射手許靈生，有百步穿楊的本領，穿雲箭是他最本領的射法，一時無人可及。

鐵手二郎把箭拿起，上邊插了一封信，那是用箭傳書的老技，建文皇帝笑道：「下戰書啦。」拆開信一看，果然是馬鈴子射上來的，不是戰書，而是說有四十五本領了得的人，渴望和王子見面，王子下山，和他們見見，也讓他們心服，一同隨王子爭中原，燕王也曾傳諭四方，說王子早已逝世，非和他們見見，不能收拾人心。建文皇帝看完，打了幾個哈哈的笑道：「馬鈴子看我是一個小孩子呢？」教柳金燕拿過文房四寶，揮筆一揮，寫成了一封信，又在山前拿了一塊石頭，用信包裹，望空裡一去，跟着向第二個營寨一指道：「馬鈴子必定住在第三個營寨裡，我這一封信，會落在那一個營寨的。」說還未完，那石子果然落在第三個營寨前面，各人都十分高興，知道建文皇帝的武技，真是高人一等。

建文皇帝的信，是着馬鈴子和一群人，逐個逐個上山觀見。

晚香

峨嵋奇俠傳

陳逸如著

十三回：二次下山

仍然提劍當胸厲聲道：「你究竟是真是假，為何今日幫助花玉肌他們將李小宵紅玉拋擲山巖，險些將二人致死，現在李小宵還不知生死下落呢？」金毛怪人聽了，伸手摸摸面上，皺眉道：「你在說什麼，我和你們作對？將李小宵紅玉拋下山去，這是從那裡說起，我們昨天不是還在唱猴戲嗎？什麼時候，你們動起手來？」一副茫然不知的神態，梅冰潔看他樣子，知他此時靈性清楚，對於自己所作之事，已無法記憶，忙道：「你看這是什麼地方？那裏還在唱猴戲？你試想想看看，怎樣到了此地的？」金毛怪人低頭沉吟了許久，說道：「是了，此地是什麼地方，好像我過去住過的深山，我們唱猴戲不是住在太平旅店的嗎？還有妙雲仙子他們呢？」說着，仰天沉思，忽然叫道：「呀，不錯，那晚我們睡了，忽然有人開門入我房來，我和黑狒正要出手擒他，一陣烏烟向我們噴來，我只當跑到了老家，仍然即失了知覺，醒來已在這大山之中，我的驪野生活了哩。」梅冰潔道：「你知道這是何地？」金毛怪人道：「不知。」梅冰潔道：「此巫山神女峰下，你已被迷失了靈性許久，竟自認敵為友，以親為仇，將李小宵紅玉拋下山岩，紅玉幸已被我找到，只是小宵妹妹，不知是死是活，我們快快去尋找吧。」金毛怪人聽了，首先大哭起來，忙用手在自己臉上亂打，一面打一面說：「小宵姑娘，與我最好，你這金毛怪物，怎麼將她拋下山岩去了，她年紀輕輕，怎麼經得起你的手腳，你真是糊塗混蛋東西」。鬧得連陳佩芝劉玉仙二女都笑了。梅冰潔忽然想起紅玉還在山後睡覺，忙轉身說道：「我們快去，看看紅玉醒了與未」，四人急急原路跑回，梅冰潔最先趕到，不禁「咦」了一聲，口中叫道：「紅玉，紅玉，你到那兒去了。」接着叫道：「奇怪，方才她明明還在此睡覺，怎麼又不見了。」陳佩芝與劉玉仙也急得直跺腳，都道：「剛剛找着又不見了，難道巫山神女與花玉肌追到了不成。」衆人你一句我一句，正在相猜，忽聽一聲「梅哥哥，我們在這裏。」梅冰潔首先跳過去，原來在山凹之處，有一大堆人在，適才被山坡擋住了，是以未曾看見，大家一見梅冰潔，齊聲叫了起來，原來是妙雲仙子，劉玉仙等已聞聲趕了過來，黑狒、秋雲、夏雲、多雲，旁邊還有紅玉與李小宵二人倚着。紅玉與李小宵一見金毛怪人，嚇得忙躲在妙雲仙子身後，齊聲叫道：「妙雲姑姑，金毛怪物又來抓我們了。」妙雲仙子兩眼微開，望着金毛怪人。金毛怪人被妙雲仙子眼神一瞥，頓時神志清醒，忙向前跪下道：「妙雲仙子，隨你處罰吧。」

最後決戰

李佛列文著　林荷芬譯

二十七：最好的機關槍手

「我的意思正是如此。他不會永遠運氣壞的。」

「你說運氣壞，軍曹？」

「是嗎？」

「我聽得清清楚。」

「也許我說溜了嘴。」

「一定是的。」

接着是嚇獃。德喜的眼睛出現了審慎。他很緊張。哈綠看得出來。稍過片刻，德喜又恢復了毫不在乎的樣子，他開始啖口哨。

哈綠臉上的憂鬱之紋終于出現了。他承認德喜提出的問題是他所不能解答的。德喜並不聰明；但是他對於性的方面却知道得很多。

「喂，」哈綠說。

「什麼？」

「仔細留着我。」

「有什麼事嗎，軍曹？」

「趕快去掉那些古怪念頭。我不是傻瓜。」

「你怎麼啦？」

哈綠加重語氣，逐個字逐個字的說：「德喜，你要小心些！」

「我根本不知道你在講些甚麼。」

「別假裝！你知道我在講些什麼的」

「軍曹——！」

「別軍曹軍曹的叫得這麼好聽。祇要記住我的說話。德喜，你要知道我的脾氣並不好！我不會忍受的。」

「忍受什麼？」

哈綠大聲咆哮。「我決不忍受任何隊爪的惡毒行為。你必須將你的骯髒的手收起來。」

軍曹話音未完，德喜就撥轉身，走了。

哈綠心裡還是很不願意讓亞當跟德喜在一起的，但是小隊中沒有一個人能夠比亞當更有效地去使用機關槍。因此，他必須冒一下險。他高聲音，說：

「還有一件事。」

「什麼？」德喜問。

「你等待一個得力的機關槍手已經很久了。」

德喜點點頭。

「現在，全隊最勇敢的隊員該輪到亞當了。」

德喜又點點頭。

「他不會給你任何麻煩的，他比籠那根狠氣好得多了。」

「嗯。」

「這就是我將他派給你的理由。你需要一個好人。這是很重要的工作。」

「是的。」

「這是我能派給你的最好的機關槍手。」

「是的。」

流屍河

楊穆著

一二六：咬碎門牙和血吞

疤面人氣力極強，鐵拳連綿進攻之下，雙腳也不斷的飛踢，鄭中宇為了氣力不如人，自然被迫得不停往後退。可是，他的背後，便是斷了左腿躺在地上的何嘉利，所以只退了幾步，便不能再有地方，迫他非硬着頭皮去迎擊不可。在氣力不如人之下硬着頭皮去迎擊，當然極是辛苦；只是形勢如此，亦沒有辦法，鄭中宇只好把最後的一點氣力也拿了出來，揮拳和疤面人苦戰。

這樣苦戰，不到十五分鐘，內傷在用力揮拳的劇烈影響下，使他覺得自己的胸口和脇下，都如千萬把小刀在刺戳一般，極不易抵受。但他知道，如被疤面人看楚自己內傷惡化，是不得了的，他惟有用咬碎門牙和血吞的精神，竭力忍受，不特不哼出半句，亦不表露半點痛苦之色，盡可能繼續和疤面人力鬥。

戰鬥持續到半小時，不知他情形的疤面人大感意外。須知疤面人對戰鬥的判斷力極有經驗，認定鄭中宇雖然要發一番手腳，却料不到他苦戰半小時而仍可以把自己抵擋得住。儘此，疤面人心裡，竟禁不住暗暗發愁，因為他是個有傷的人，酣鬥半小時，他雙手的十根指頭傷勢進一步逆轉，右腿傷勢亦走上逆轉之路了。

疤面人雖然驚變，但不善掩藏，發愁之下，竟是滿臉怔忡之色。疤面人是和何嘉利正面對着的，為此，何嘉利只聽見疤面人臉色的怔忡，却不清楚鄭中宇私下痛楚比疤面人嚴重不止五六倍，她認為有機可乘，便大叫道：「鄭中宇，快，快變拳加勁，乘機去擊倒疤面人！你能苦鬥半小時，加勁狂攻，這流屍河的魔頭要沒命的。」

她這樣大叫，在直覺上是對的，實際上[illegible]。因他在高大叫之下，不加勁狂攻是給疤面人瞧出底細，要加勁狂攻則不再有勁可以使用了。而在同時，疤面人怕他加勁，是一退五六呎，提防他發狂出手。一退之後定眼瞧着鄭中宇，見他仍是老樣子，加勁一點，完全辦不到，便罵道：「臭小子未吃過邪路飯，便有好臟來得極好，如不是何嘉利誤會，[illegible]話可說，我殺你便是。我的傷勢雖然不[illegible]用！」罵聲過去，拳又滾滾擊出，把身子最後的一點氣力拿出來使用。

鄭中宇的最後氣力經已用盡，疤面人的最後氣力正在發揮，於是乎支持不住，但是疤面人拳出快如閃電，先是拍的一拳，擊得狙角鉗血四濺，再是蓬的一聲，就個正斷線風箏拋出丈許，探鄉到地上。

富士製鉄株式会社最新産品

富士牌

P.F.型 盤札電桿 (PANZERMASTS)

（盤札電桿經濟實用具有四大特点）

1. 貯蔵方便
2. 運送軽便
3. 工作簡易
4. 保養容易

詳細說明備索

富士製鉄株式会社

日本 東京 日本橋 江戸橋

電略 STEELFUJI TOKYO

京華 樂都 黃金

假日請早

邵氏綜藝體倫理動人哀艷片

杜鵑花開

張仲文 杜娟 趙雷 文愛蘭 喬莊 主演

周詩祿導演

工商日報　資格够老　出紙多張　祇售一毫

利舞台·樂宮·皇后·麗聲·皇都·樂聲·新聲·新華·豪華

利舞台 今日12時半 兩點半 五點半 七點半 九點半 合場　樂宮 今日四場 兩點半 五點半 七點半 九點半

聯美奇情巨製·片上中文·一致好評

午夜謀殺案

蘇菲亞羅蘭　安東尼浦堅士　吉楊甄皮亞蒙　主演

利舞台明天十二點半 三鳳嬉春

今天 一十　兩點半 五點四 七點半 九點八

名流怨婦 THE V.I.Ps

脫衣女郎　片上中文

今天四場

迷人生活

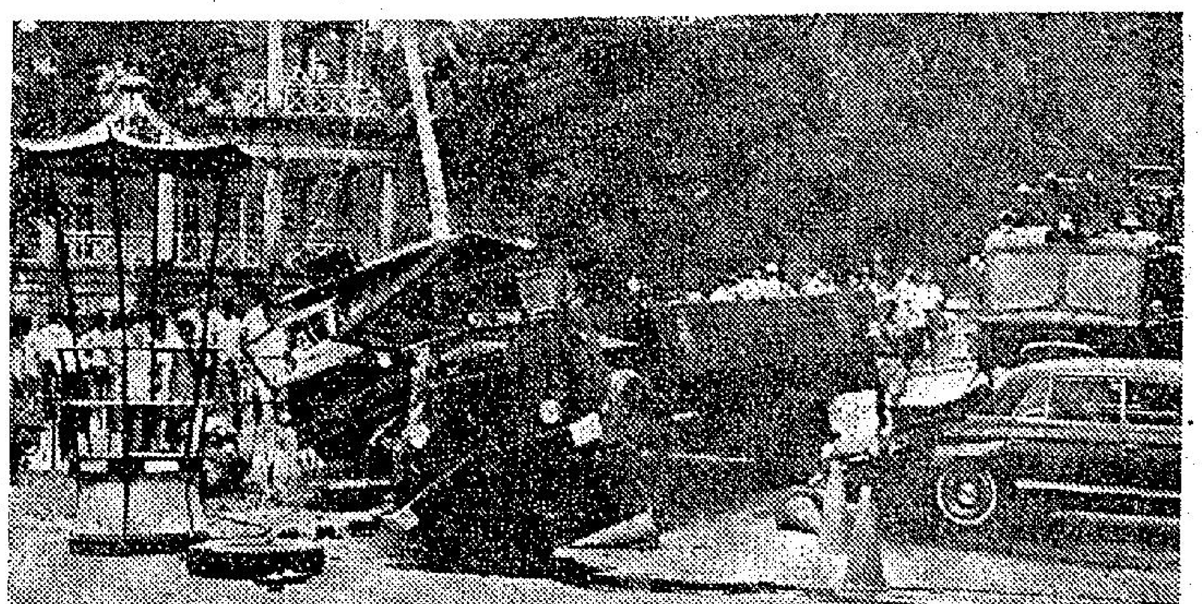
工商日報　資格夠老　消息快確　言論公道　出紙多張　只賣一毫　銷流普遍　雄視港島　刊登廣告　收效尤高

百樂門·東方·麗斯

麗斯　今天四場獻映　美高梅第一奇片　勵麗七彩　白鯨奇遇記　片上中文　天下事無奇不有令人料不到！　明早 月夜奇兵

東方　叛艦喋血記　MUTINY ON THE BOUNTY　特藝七彩

百樂門　今天三場　美高梅透視彩色七海巨片　片上中文　叛艦諜血記　馬龍白蘭度主演　明十二點四早場　五諫刀妻　任劍輝鳳凰女



觸目驚心車禍： 昨日中午花園道口發生嚴重車禍，造成八人受傷慘劇：右圖：車禍現場；中圖：合力把貨車抬起，搶救被鐵枝所壓的傷者；左圖：救傷人員在現場急救傷者。

警方今晨再在新界 捕一嫌疑蛇頭

在被捕者口中獲得更多綫索

【本報訊】警方反偷渡組人員，今晨四時廿五分，在新界某地區，拘獲一青年男子，涉嫌與十二日大潭灣鶴咀蛇船沉沒案件有關，上述疑犯新聞處証實。

據悉：反偷渡組在該慘劇發生後，廣聽線眼，不斷偵查。今晨一時，由反偷渡組探長鄧生、探目簡泉，率領探員周鑒恒、蔡松波、陳靈榮、鍾偉寶、許金路，分別化裝各式各樣人物，潛至新界某地區，將一條鄉村包圍，然後按屋搜查，結果拘捕上述一男子。

截止今晨為止，大潭灣鶴咀蛇船覆沉慘劇發生後，警方經過七十二小時不斷偵查，已經先後拘捕兩男一女。

反偷渡組探員，已經從被拘的兩男一女身上，獲得更多線索，作進一步的深入偵查。

又訊：兩男性屍體昨又在大潭灣附近海面被撈獲。

迄昨晚九時，大潭灣鶴咀蛇船於本月十二日淩晨沉沒後，已先後發現四具屍體，其中兩具為女性，兩具為男性。被撈獲的屍體，已被移送公眾殮房，據說經過初步辨認，已證實為蛇船之蛇客，一名徐胡培，廿七歲，身穿白恤衫，灰色西褲；另一名羅金木，十六歲，身穿白恤衫，黑西褲，香港地址為筲箕灣金華街廿六號或廿八號三樓。

警方在赤柱捕獲一名疑為日前在大潭灣傾覆蛇船的主持人，昨被控協助及教唆別人非法入境，押候四日續訊。

本案在中央裁判署由希爾頓法官主審，被告男子名黎初五，卅九歲，失業，報稱香港出生，住赤柱海灘一艘未編號碼的住家艇。

被控於本月十一日協同其他在逃人等，協助及教唆非法入境的男子梁厚基、胡創等，逗留本港。

警方在多事十月初旬 總動員防範意外

今年雙十國慶將更形熱鬧 逾二百僑團舉行慶祝歡宴

【本報訊】香港警察及輔助警察，據報，將于十月一日及十日全面動員，以防任何意外。

由於最近荃灣發生工潮，顯示左右派工人之不和協，故預料今年警方將在荃灣採取特別措施，警方對于黑社會或任何與政治有關之活動，近日已特別留意。

所有團體，不論左右，如有意舉行慶祝集會，必須先行申請。

今年雙十節之慶祝，預測將更形熱鬧，估計舉行集會或歡宴之團體，將超過二百個。

醫務當局正訪尋 四名霍亂接觸者

迄昨晚霍亂症已增至廿六宗

【本報訊】據了解，醫務當局現正訪尋四名霍亂症接觸者。

此四人係寓於灣仔某樓，昨日其同居七十四歲之老翁，突患霍亂。樓中之其他十八名住客均已送入港成道檢疫所觀察，但上述四人恐因此而失去職業，未有報到。

當局現正訪尋其下落，並派警員留守該樓。截至昨日，本港先後共發現霍亂症二十六宗，死一人。

據港府新聞處昨晚公佈：已證實之霍亂症現已增至廿六宗。最近，又有一名住在灣仔之七十四歲男子患霍亂症。

目前，在醫院留醫之霍亂患者共有六名；另有廿九名霍亂接觸者，刻在港成道檢疫所接受觀察。

【本報澳門訊】香港最近又發生霍亂新症，影響澳門防疫工作又趨緊張，及暫又不能決定日期使疫埠除名。

澳門昨日再度派出衛生人員四出檢驗各區居民飲濕及清潔各處積垢滯洩，並對檢查進入澳境的港客防疫，又告嚴緊。

澳門至昨日止，已逾一個月零二日無霍亂新症發現，依照國際衛生條例，原可除去疫埠臭名，但據署任澳門衛生廳長賈約靜表示，目前未作疫埠除名的原因，係由於香港近仍有霍亂症發生，故對該症威脅性，尚有待於觀察，始能作最後的決定。

本港歐洲貿易訪問團 下月中訪問荷蘭

並將參加柏林工業展覽會

【本報訊】據海牙路透社十四日電，英國駐荷蘭大使館頃已正式宣佈，本港歐洲貿易訪問團將于十月十三至十六日訪問荷蘭。

訪問團係由周錫年爵士率領，團員包括工商處長何禮文。該團此行之目的，係促進本港與歐洲共同市場之貿易。

周錫年爵士等並已赴美，參加科學管理會議，會後將赴歐與其他代表會合。本港代表中，部份將參加十月十二日至廿七日之柏林工業展覽會。據悉，參加柏林工展之代表團中，有女代表一人，渠係香港總商會之副秘書范利夫人。

李廄馬出課最多

蔡克文、郭子猷較惹人注目 今出試稀疏金翼比較出色

晨探快訊 文　王

（九月十五日，星期日）

前言：晨操快訊，是本報馬經版在馬季內的新資料，顧名思義，相信讀者們必十分瞭解了。晨操的重要性，凡我同好，不言而喻，報導晨操的消息，本港各報的馬經版雖多有洋洋大觀篇幅，但能做到「快」字的究竟無多，本報為諷讀者們「先知為快」起見，特增此欄，將當日晨操情形，先作簡括性的報導，更在明日的「早課補評」內詳加描述。研究早課的讀者們，能兩相引証，如思牛耳。

是日也，天色灰暗，淅瀝不停，規定時間已到，觀操仍甚稀擱，週日逢天雨，觀操人意興闌珊，高踞看台亦只見疏落，更無人倚鐵欄下。

出操氣氛，尚不寂寞，有五十駒左右出試，而以李廄林，托麥考夫，張學文等，廄馬見佔多數，大師傅中有羅拔察，郭子猷、梅道登、衛林士、林國強、陳毓麟、鄒祿池、譚榮成等，而以羅拔察最勤。

蔡克文主理下之李廄良駒，幾全部露臉，頭有金翼、忠誠、靛色多瑙河、前奏曲、幸運號碼、快活人、大胆、殷博，西施、計寶尊駒，除快活人及驊騮由梅道登主操，殷博由李廄林主試，西施則由助手外，餘均由羅拔察親自出課，此數駒中，金翼比較出色，而久疏之金寶，則有復甦跡像。

郭子猷在七時半始見露臉，先後跑理亞公爵、金鳳、感恩日及喜福批等，而喜福批則由銀鏈伴跑，是鍵流館頭中較惹人注意的一騎。

托麥雖有十多匹出試，如翠林池試聰明人半里，衛林士試必到、友愛及幸福牛里，博愛則由助手試半里，龍旋風與由和並跑，星灣由助手試半里，龍騰由鄒祿池主里，均屬工夫未甚飽實，迄乎季初，總有慢吞吞之感，不過，金榜由助手跑一里，工夫雖仍屬慢，但成熟度顯然更進一步，尤以毛色轉深，跑姿文靜，非上季所能同日語也。必到出脚已開濶，亦有不俗的進步表現。

其他散碎鏡頭，較矚目者有女俠士進步良多，不下惜光進，細鍋主操之寵翁老鼠有肥了的感覺，是健康好的先兆，而自由第一則成熟大進，本季內大可開齋。

八時打後，出試已疏，週日仍有五六十匹出跳，此是季初復課的應有現象，觀操同好，幸勿憾焉失之。

忙人忙事

△聯合國香港協會西醫組開會，下午三時，在大會堂十樓會議室舉行。

△香港佛教聯合會，下午二時，在跑馬地東蓮覺苑舉行會員年會。

△漢南陽鄧宗親會新會員就職，晚上八時，假座金漢酒樓設宴聯歡。

兩公婆拍拖行街 上海理髮師失妻

原來妻子失拖致與夫分散 迷途至半山區次日始回家

【本報訊】一名外省籍中年婦人和丈夫出外逛街，被一支紅綠燈所阻，與丈夫分散，竟然迷途二十四小時。

新聞發生於前晚。東區鰂魚道一家上海理髮公司的一位姓許的理髮師傅，前晚收工後攜同其妻外出逛街，在軒尼詩道一帶百貨商店門前瀏覽，在一間涼茶店飲涼茶後即擬返店，不料過馬路時，適由綠燈轉為紅燈，許某已過，其妻未過，許某便在另一路邊等候，不料再轉綠燈，行人可過馬路時，其妻依然未過，許某折返原地找尋，竟失其妻所在，許某遍尋不獲，乃搖電話返店，並請各店伴協助，分途找尋。全店大小職工，徹夜出動，除銅鑼灣及灣仔區外，遠至北角及西營盤等地找尋，仍毫無影蹤，許某迫不得已，惟有報警，警方向各方查究，亦無消息。

這一路上失妻記，過了一晚和一個白天，還是未有結果，許某非常焦慮，繼續出同伴購買電筒及租貨單車四出找尋，直到晚上，十號理髮師傅找到北角，碰見她坐在警車上，立刻上前招呼，才由警方把她送返團聚，算來失蹤竟達廿四小時。

原來這婦人雖來港多年，但因屬廣州人關係，本地話不會說。平日除在髮廊照顧舅子之外，（她的妹妹嫁給該店的老板）極少外出，因此除了門前附近，稍遠的街道便不熟悉。據說，當晚在街上她眨眼間不見了丈夫，惟有隨街上人潮湧來湧去，愈行愈遠，心裡也就愈加迷惘驚慌，她只記得該店後門是傍山有樹木的，便向這個方向行去，不料竟然行上半山區，迷途無從找尋歸路了。

這個迷途的外省婦人，既不懂本地話向人問路，更連所居住的理髮店的街道門牌也說不出，她知店名叫「亞洲」，她行得太累了，便在一間外國人的別墅門前躺下休息，為宅中人發覺，問不出她的究竟，於是電知山頂警署，警方便知她迷途了，亦無法推測她的住處，由灣仔到北角，耐心地叫她自己辨認，要不是碰到店伴十號理髮師，否則廿四小時恐怕也不能歸家呢。

九龍統一大廈十二樓 一少女跳樓喪生

【本報訊】九龍油蔴地佐敦道統一大廈，昨下午六時發生空中飛人慘劇，一少女自十二樓凌空墮下，當堂頭顱破裂，四肢折斷，後由該大廈住客報警，召十字車送往醫院，但因傷勢過重，途中不治斃命。

死者名唐宋良，廿五歲，父母早喪，與一姊相依為命，但其姊亦于去年赴英學習看護，此後，死者更形孤苦。

兩月前，死者曾在軒尼地道一西人住宅幫傭，後被一頭狼犬咬傷，在醫院醫治後，神經開始不大正常，旋被送往青山精神病院，至本月九日出院後，始由其未婚姊夫，送到統一大廈十二樓六號A座暫住。

該址為談秀弛女教師的居處。談是四十多歲的虔誠基督教徒，與死者之姊同是一救世軍的教友，一向感情極為融洽。死者之姊於去英國之前，曾請談代為照顧其妹，而談亦極同情死者的身世。因此，當死者的未婚姊夫請求准許死者在其居處暫住時，談立即應允。

死者入居談的居處後，談對其健康情況備極關懷，且時常給予各種幫助。同屋的人，因憐死者的身世，亦深表同情。

談目前任教于灣仔活道某校上午班，下午又到別處為一些學生補習，因此，每天很早便出門，晚上要到吃飯時才回家。昨天談如常外出，死者一人留在房內，同屋住客見她面露憂色，都來向她勸慰。有人提議請她看「受謝太太」的電影，有人提伴其散步。但均遭死者一一婉辭，下午五時許，屋內各主婦因燒飯時間已到，紛紛走入廚房工作，及至六時左右，突聞嘈吵之聲，並聞呼叫有人跳樓，當他們發覺死者不在時，大驚失色，忽忙下樓察看，果然死者已奄奄一息，倒臥於血泊中。

死者當時身穿一套紫色的白花點唐裝衫褲，紅色膠拖鞋，由於頭顱破裂，血流如注，衫褲均被染紅，狀極可怖。

事後談秀弛向人表示：死者身世可憐，故一向對其極為同情，這次跳樓慘死，使她一生也難以忘記。至其他同屋的人，對這次事件亦頗為傷感。至於死者這次跳樓，是否由神經失常所致，抑另有別情，則尚待有關方面調查。

紀念大不列顛戰役 輔助空軍警衛督轅

【本報訊】香港空軍輔助隊，今日派隊擔任警衛港督府，以紀念大不列顛戰役。

該隊於今日上午八時三十分，接替女王陸軍團第一營擔任警衛督府責任廿四小時，再後即將原任交回該營。

是日值勤軍官為皮亞士中尉，副長為陸波士准尉，班長為沙上士，副班長為陳沙下士，隊員計有陳世謙下士，黎耀輝下士及張永康下士。

港督柏立基爵士並於今晨在港督府檢閱由皇家空軍組成之儀仗隊，同時空軍官兵列隊操往聖約翰教堂。因此之故，中環花園道、大道東、花園道及上亞厘畢道之車輛交通，可能由上午十時十五分起至中午十二時二十分止，停頓一短時期。

香島夜話

某公自謂有奇能 多方查訪始恍然 半杯落肚劃白鶴 倒頭仆地確牙烟

△同業王君，常誇耀其酒量怎樣了得，自言戰時在貴陽曾一次飲茅台兩樽半，前晚與筆者同席參加友好婚宴，僅飲半杯洋酒，即不支仆地，入洗手間「劃其白鶴」，且及門際，頹然倒地。昨午詢之曰：「何不濟事乃爾？」彼仍強辯曰：「非不能也，乃飯焗過也。」此君都可謂「死撐飯盞」之流矣。（龍）

△某公喜蒔花問柳，時在友好前自詡如何了得，又怎樣得女人歡心，友儕追問其故，對曰：祇使用某種牙膏而已。使友儕莫名其妙，於是偵騎四出，經過千辛萬苦的查訪，始恍然。原來該公所稱之七星牙膏，實際是一種舞廳，自此其底牌即被揭穿，亦不敢再向友輩誇耀矣。（兩）

△警方前晚在油蔴地大舉掃蕩流鶯時，引得途人圍觀者甚眾，有些神女被拉上「豬籠車」時，以手掩面，其中有一神女在上車時，怒目狠眉對圍觀者說：「睇乜嘢呀，衰佬！唔識我咩？」（其）

△本港鑽石出口商會主席否認外傳鑽石將會加價的說法，他說，即使有更多遊客來港搜購，也不致漲價，皆因九龍獅子會主席卻說，石的售價將來是會提高的。

甲乙兩位白領階級昨晚在「擺龍門陣」談到這則新聞時，甲說：「祇要房租和必需品不漲價便心滿意足了，管它鑽石漲價不漲。」乙說：「那也未必盡然，鑽石價好，你的佣金也水漲船高呀！」原來阿甲是在一家珠寶行當文員。（格）

△前天回港的港督第二公子嘉芙蓮小姐，昨日由她的母親港督夫人陪同到中環一間眼鏡店選購眼鏡，她在店裡的鏡子前左戴右戴，選了又選，引動路人圍聚店前觀看，比爭看大明星還要熱鬧。（事）

昨午花園道口 發生嚴重車禍

三車連環相撞八人受傷

【本報訊】花園道口昨午發生三車連環相撞，造成八人受傷慘劇，交通因此受阻一小時。

在三輛汽車中，有兩司機無恙，另一司機陣受傷。

在八名受傷男子中，有三名被車上之鐵枝所壓，幸經用氧氣電焊機斷鐵枝救出，全部送往醫院。

傷者姓名如下：一、譚永，卅六歲，二、羅剛，卅四歲，三、錢柏，四十四歲，四、陳坤，四十四歲，五、歐昌，四十歲，六、胡洛，四十六歲，七、黃柱，卅九歲，八、黃炳材，卅三歲。

發生撞車地點為花園道口希爾頓酒店門前，距交通燈亭僅數呎。昨午一時四十五分，一輛貨車五六〇二號停在斑馬線位，另一輛私家車六六八號也在隔離一車位停着，等候交通警察之指揮駛往大道中之際，突有一輛貨車五一二二號滿載鐵枝之貨車，從花園道上駛下，不知是否車掣失靈，與相撞之貨車「接吻」，車上鐵枝橫擱，鐵枝橫斷，向南車撞去。

當堂把六六八號私家車尾部撞毀，但私家車司機僅「牛」無恙。

而五六〇二號貨車被撞時，司機林良，因該車亦未受傷，祇有車內工人三名受傷。但車身被撞毀，被迫離線位數尺，電燈柱被撞彎曲，後輪脫。

其後滅火車救傷車開到，使用電焊機斷鐵枝後救出，但傷勢頗重。

又今晨一時半，北角英皇道發生的士與私家車相撞的車禍，的士司機一男乘客受傷。其後送院。傷者唐安，十八歲，住浴克道一X號天台。

韓戰時變節美俘 昨携妻女返美

對當年投共表後悔

【本報訊】變節美俘史葛路斯及其妻金虹女兒蓓蒂，昨離港返美。

行前史葛說：他留在中國期間，除與其母親在美國見過面，到過地方相聚一個時期外，他總是到處打算。

他表示今後希望再入大學校讀書，或攻中國文學。他認為由於在大陸時他學了九年中國語言及中國歷史，假如能再加深造，對他的前途非常有用。

問他以後會否再帶返回中國大陸？他說：「絕對不，多謝你！我承認以前之進入大陸是一個嚴重錯誤」。他又指着他面上的額頭紋說：「你看，我今年只是卅一歲，但看來比是四十歲還老了許多。」又說他體重減了十多磅，又指出所謂「大躍進」，生活之艱苦，缺乏食物，吃不飽，令人活不下去，常在此種地方非常害怕！他的中國太太金虹，是上海人，年僅廿四，女兒蓓蒂，十個月。他們再次踏上美國的土地，表示能返回美國，心情十分愉快。

澳三公司獲准 經營黃金入口

【本報澳門訊】澳經濟局自宣佈黃金進口非專營後，昨憲報公佈，已有三家黃金入口公司獲得批准成立。三公司的持牌人：㊀吳華光，㊁羅洪相，㊂黃漢興。

據悉：上述三名申請黃金入口商人，前曾在葡京進行活動，申請黃金入口的按金，已自動提高至七百萬元，比原有的黃金入口商高出兩倍半。此外，並須符合政府規定的條件。

國際語言訓練中心 接受二期入學申請

據國際語言訓練中心負責人宣稱：國際語言訓練中心，自本年九月初創校以來，英語部夜班業已全部滿額，而登記週補候位之學生亦與日俱增。該校係全部採用電子儀器及選用美國夏威夷大學語言研究院教材並輔以新穎教授，指導各生進修英文會話，實用英語科分有各行專業會話，以應對及供職業使用之需；並上課時，學生自處于隔音室內，自錄自聽，且隨時由外籍教師於控制室中以對講機指導糾正，聽講均不致會遭受其他干擾，既可糾正刻板毛病，復可培育一般初學者之自發與信心，增助其學習興趣，如字母班學生，經一週訓練，即能保証正確發音，通曉拼音，其他會話、聽講，亦能對答自如，朗誦純熟，該校專對會話教育之實施，誠為別開生面、革新英語教育之有效訓練。該校並設有法、德、日、西班牙等各國語言專科班，以供留學及準備往該國之學生等進修選擇，故申請入學者皆感此種訓練經濟且實效，亦為香港唯一推陳出新之革新教授學府。現已開始接受第二期入學申請，尚有餘位，歡迎申請入學。

澳門賽狗 月杪開鑼

【本報澳門訊】賽狗夜操，在今晚舉行後將有一個短暫時期休息。

逸園賽狗會消息：暫停舉行夜操，目的在集中全力，進行各項籌備工作，希能趕及於本月廿八日正式開幕。

旅業界消息：港客屆時多來澳參觀正式賽狗，本月廿六起的上述酒店客房已被訂滿。

工展會今年刷新

四分之三場地供作展覽用

【本報訊】本屆工展會有百分七十五之會場，將用於宣傳本港工業努力之展覽。

中華廠商會頗有意於將本屆工展刷新，使之成為香港工業櫥窗。

同時，展覽會場將有部份係陳列外國工業機械與原料。

本屆會場，將移往紅磡新填地舉行，面積比去年大。

廠商會頃已向海外發出請柬，邀各國各地商人來港參觀。

一週金鈔 金鈔牛皮勾穩

自中東貨改以曼谷為尾閭，曼谷的市價，一年多以來，均跌在四寸關內盤旋，到了本週四（十二日），才浮升至四〇．三〇，價係在十日（週二）初度跳升至四寸關外的（由九月的三九．三八，跳升至四〇．一六），亦即是說，本週的曼谷金價最高為四〇．三〇（週二），最低為三九．三八，週六，報四〇．弍〇。

貝魯特金價報最高三五．四三（週二），最低三五．三〇五，週六報三五．三八五。

歐洲金價報三五．〇七五——三五．〇九五（週一）——三五．〇七——三五．〇九（週二——週六）。

K金走勢牛皮勾穩。金週波幅．五〇，金商有實盤，澳門九九金每両報價二六一葡幣，每葡幣值兌九角六仙港元，以此伸算，每両市價，比港市K金價還低了一些。

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌交收
九日	二五〇．六二五	二五〇．八七五	二五〇．八七五	二五〇．六二五	．三五	．一〇五	無
十日	二五〇．八七五	二五〇．八七五	二五一	二五〇．八七五	．一二五	．一〇五	無
十一日	二五〇．八七五	二五一	二五一	二五〇．八七五	．一二五	．一〇五	無
十二日	二五一	二五一	二五一．一二五	二五一	．一二五	．一〇五	無
十三日	二五一	二五一	二五一．一二五	二五一	．一二五	．一〇五	無
十四日	二五一	二五一	二五一．一二五	二五〇．八七五	．三七五	．一〇五	無

期鈔市走勢亦係牛皮勾穩，價未復好，約與去息有關，金週波幅有．〇〇五。

倫敦證券鈔報二．七九一五（週一）——二．七八八（週五——六），此係自七月十日見過了二．七八六五後的新低價，紐約證券報二．七九二〇（週一）——二．七八七五（週六），此係自七月廿三，及廿六這兩天見過了二．七八七後的新低價。

現貨鈔最高二．七九七八（週一），最低二．七九七二（週六），轉譜鈔最高二．七九七七（週一——二及週四），最低二．七九七三（週六）。據三藩市報價，本月十日的英鎊，阿爾蘭，及新西蘭的鎊價，均已分別跌破二．八大關，成二．七九八，及二．五九五（及阿爾蘭同價）。

美電報五．七三八七五（週五）——五．七三二二五（週一），通天單報五．七三三二五（週四）——五．七二五（週一），加單報五．三〇（週六）——五．二八二五（週二）。

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	差價	息價	上牌交收
九日	五．七二一二五	五．七二二五	五．七二二五	五．七二一二五	．〇〇一二五	平息	五千美元
十日	五．七二二五	五．七二一二五	五．七二三七五	五．七二一二五	．〇〇二五	．四〇五	二萬美元
十一日	五．七二二五	五．七二三七五	五．七二三七五	五．七二二五	．〇〇一二五	．二〇五	二萬二千美元
十二日	五．七二三七五	五．七二六二五	五．七二六二五	五．七二三七五	．〇〇二五	．三〇五	六千美元
十三日	五．七二六二五	五．七二五	五．七二六二五	五．七二五	．〇〇一二五	．七〇五	無
十四日	五．七二五	五．七二五	五．七二六二五	五．七二三七五	．〇〇二五	．一〇五	二萬九千美元

宋紙期貨全週報一．四七，宋電亦全週報一．四七。

衛幣按九角六仙，港幣價高，澳門政府迄無法平抑，貿紙按四七——四九．五，此係買賣雙方叫價。

本週金鈔市特色，在英鎊外圍價見低價中，港市金鈔電三項市價，均無法特別翻升，有一點是可以肯定的：港幣價乃係十分穩定，據公佈：本年六月份銀行存款多至五十餘億，如此大量游資，竟未在投機市場作祟，亦足見本港有錢階級之特別安詳。（黃劍恒）

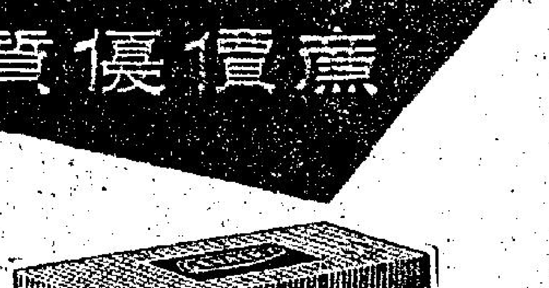
上週股票市價上落表

由九月九日至九月十三日共值 8,850,000 元

股名	本週收市價	最高價	最低價	成交數
滙豐銀行	328.00	332.00	328.00	1,165
又倫敦登記	304.00	304.00	302.00	310
聯合企業	7.20	7.25	7.10	7,200
萬國企業	12.00	12.00	12.10	11,363
遠東企業（除息）	16.40	16.40	16.40	500
會德豐	11.80	11.90	11.70	29,900
黃埔船塢	40,75	41.75	40.75	23,100
太古船塢	53.00	54.50	53.00	1,800
均益倉	21.80	21.90	21.40	9,551
大酒店	25.00	25.30	25.00	4,100
置地（除息）	65.50	66.50	65.00	10,588
藥古	39.00	39.00	39.00	300
信託	1.85	1.90	1.85	61,000
電車公司（除息）	36.25	36.25	36.25	1,800
中華巴士	60.00	60.00	60.00	1,150
九龍巴士（除息）	55.00	56.00	55.00	3,860
油蔴地小輪	106.00	106.00	105.00	2,543
九龍燈	23.00	23.20	23.00	21,150
香港燈（除息）	27.80	28.00	27.70	7,694
電話公司	30.00	30.50	29.80	13,912
新股	28.90	29.30	28.70	6,698
煤氣	14.30	14.60	14.30	6,100
太平	3.60	3.625	3.60	91,300
怡和	10.20	10.60	10.20	18,550
亞洲英坭	67.50	68.00	67.50	4,200
牛奶公司	33.75	35.50	33.25	53,617
連卡佛	20.60	20.90	20.60	7,800
會德豐紡織	4.55	4.70	4.55	26,000
南洋紗廠	7.30	7.30	7.15	13,666
聯合樹膠	3.70	3.75	3.70	24,500
樹膠信託	4.60	4.625	4.60	6,500
城市酒店	8.20	8.20	8.00	884
新股	4.70	4.80	4.70	12,597
先施	12.00	12.00	11.70	2,594
香港啤酒	47.75	48.00	47.75	4,300
國民氏	55.00	55.00	55.00	600
澳門電燈	11.30	11.30	11.30	1,000
屈臣利士	24.00	24.00	24.00	2,200
上海藥廠	1.60	1.60	1.60	500
大新	3.10	3.10	3.00	1,820
公和祥	1.40	1.40	1.40	1,992
天星小輪（除息）	48.50	48.50	48.00	500

林菲滑機

廉價優質



各大照相器材商號均售

總代理：新志利洋行

請參加「滑機」菲林攝影比賽。可獲名貴相機及獎品。比賽簡章請向各照相器材店索閱。

七人賽繼續進行　今仍演八場

天演論

士丹利杯屆七人足球賽今天繼續進行第三天賽序，由下午六時起，每半小時一場，在香港會球場區落比賽八場，門票分一元二角及二元四角兩種，賽序如后：

第一場（下午六時）東華甲對愉園乙
第二場（下午六時半）光華對緝私乙
第三場（下午七時）南華甲對星島
第四場（下午七時半）屈臣對警察甲
第五場（下午八時）東昇對獄吏
第六場（下午八時半）九巴乙對陸軍乙
第七場（下午九時）港會乙對怡和
第八場（下午九時半）大埔對愉園甲

這八場賽事，依然屬于初賽，饒碼平淡得很，預料此八項初賽中，第一場的東華甲，第二場的光華，第三場的南華甲，第四場的警察甲，第五場的東昇，第六場的九巴乙，第七場的怡和，第八場的愉園甲，可分別擊敗對手，進入複賽。

第一場東華甲對愉園乙，可說是天八今場平淡賽事中，實力距離不致過大，和較爲可觀的一役，此外的七場，強弱分明，固然難有精彩演出，競情亦不會緊湊。

東華甲與愉園乙在本屆開賽的第一天均會一度出師，東華甲擁有姚卓然、曾鑑洪、馮紀魂、馮紀良、劉志霖等大將，首次出師，即與勁旅元朗乙相遇，苦戰下卒以四比二險勝元朗乙，觀他們在戰元朗乙時的演出，劉志霖及黃振華均未踢出水準，威脅不大。

愉園乙有何耀強、謝錦輝、陳炳光、謝炳權、鄺錦明等小將，第一仗與加山甲對抗，淨勝加山甲四球，表現甚佳。

論脚下工夫，無疑是東華甲遠優于愉園乙，可是愉園乙氣力充沛的死纏爛打精神，却非東華甲可及，因此，不能說愉園乙對東華甲全無威脅，這一仗東華甲誠然是勝望甚高，但贏來可能相當吃力。

第二場光華對緝私乙，光華在本屆開賽之日與僑軍遭遇，以四比零輕取僑軍，陣中各將，楊偉業楊偉韜郭有陳振權及李國華，都是時下港甲一流好手，緝私乙不過是乙丙組人馬，光華今夕不難挫敗緝私乙，再過一關。

第三場南華甲對星島，南華甲雖以甲組及預備組混合成軍，惟蘇文普梁金鑑譚榮森，司徒森等爲拔依然不弱，星島本屆是降班馬，主將多已他投，實力更大不如前，必非南華甲之敵。

第四場：屈臣對警察甲，此場是丙組與甲組對壘的賽事，屈臣不消是丙組球隊，而且在丙組的成績也平平無奇，警察甲則由警察會好手組成，可說是警察精銳之師，屈臣不敵是必然的了，看來不難大敗給警察甲呢。

第五場：東昇對獄吏，東昇本屆由甲組降落乙組，惟陣中球員變動並不很大，獄吏人脚平平，不論氣力與球技，平均都比東昇遜色，東昇應打垮獄吏，獲得複賽權。

第六場：九巴乙對陸軍乙，九巴乙陣中多是預備組球將，推黎希宜，楊國俊，阮家富數人，均會效力甲組多時，其餘李國棠，李颯林及黃志強各小將，亦是有前途新血，反觀陸軍乙，根據日前陸軍甲在對加山乙一役演出看，他們的球員脚下工夫非突出，聯絡又差，九巴乙今夕當能淘汰陸軍乙。

第七場：港會乙對怡和，論實力，雙方都是乙組隊伍，惟怡和本屆招兵買馬，黎成初及羅國材等新秀紛紛投效，實力加強，這一場比賽，怡和獲勝機會甚高。

第八場：大埔對愉園甲，又是丙組與甲組之爭，大埔本屆剛加入足總丙組聯賽，愉園甲却擁有劉添，黃文滄，郭滿華，李國強，羅國泰等一流人物，實力堅強，大埔與之相逢，不啻以卵擊石，能够避免大敗于愉園甲，于願已足了。（長風）

昨晚八場無精采　球員却努力　不致太過悶

本屆足球賽昨日連續舉行，共比賽八對賽隊伍，實力大都有頗大距離，在綿綿雨下，往看港會球場，可是各場比賽過程略無精彩，幸各隊上陣球員，均能努力應戰，尚不致過份沉悶。

南華乙，警察乙，空軍，九巴甲，傑志甲，東華乙，郵政，傑志乙等八隊，昨晚分別獲勝晉入複賽週。此八場賽果如后：

南華乙勝緝私甲（五比一）
警察乙勝天鵝（七比一）
空軍勝港會甲（二比零）
九巴甲勝流浪（四比零）
傑志甲勝警察丙（二比一）
東華乙勝元朗甲（四比一）
郵政勝大東（二比零）
傑志乙勝加山乙（五比二）

上述八仗中，爭逐得稍爲緊湊的便是寥寥一場，傑志甲對警察丙，傑志甲的球技確勝一籌，警察丙雖力抗，終告無效，卒以一比二受挫于傑志甲。空軍對港會甲是「水門水」的賽事，空軍能勝，就因港會甲更不濟而已，郵政與大東實力相埒，原是一場「五五波」，但郵政氣力比大東充沛，這是郵政能以二比零淘汰大東的主因。其餘的各場比賽，南華乙、警察乙、九巴甲、東華乙、傑志乙等五隊，都在佔盡優勢下，輕取對方而獲得大捷。由于昨晚天雨關係，觀眾銳減，只得二千餘人，券款收二千三百餘元。

南乙挫緝私

第一場：南華乙對緝私甲，南華乙何祥友先拔頭籌，緝私甲高保宏還敬一隻，賽事一度緊張，但不滿兩分鐘何祥友又建一功，替南華乙造成以二比一領前的優勢。下半場南華乙再由劉總照、何祥友、郭錦洪分別射入一球，南華乙乃以五比一淘汰緝私甲。南華兵馬爲：

郭錦洪　何祥友　劉總照　譚榮森　黃志強

警乙取天鵝

次場：警察乙與天鵝之戰，雙方強弱懸殊，警察以七比一大勝。論氣力警察不比天鵝佳，特別是下半場有缺氣現象，不過個人技術與全隊合作天鵝是無法匹敵的，故打到天鵝七個一皮。獲勝隊的陣容如下：

鄧渠　劉守政　梁家文　何生　傑鄺　郭明　張驊　黃強

空軍勝港會

第三場：空軍對港會甲，雙方實力平平，惟港會甲既缺氣，踢來又散漫，乃被空軍希士及碧架分別于上下半場射入一球，以二比零獲勝。勝者陣容如下：

摩碧　梁希士　禪臣　歷班　比麥　提賓　斯尼

九巴甲告捷

第四場：九巴甲與流浪之戰，四比○，九巴甲獲勝。流浪有氣力死纏爛打，但技遜一籌，特別是缺乏埋門功夫，所以有機會也無法破。九巴甲技術與合作較優，故能以四比○獲勝，上下半場各入兩球。得勝隊的陣容爲：

張曾榮　陸文滔　佛永　周少雄　偉清　周志雄　黃德福

傑甲亦告捷

第五場傑志甲對警察丙，傑志甲先由袁權鉻打開紀錄，下半場陳炎新近射破網，以二比零佔先，警察丙力追，只能由羅炳棠扳回一比二，終場，傑志甲打敗警察丙。得勝者陣容如下：

劉偉強　黃志孫　伍振良　高志剛　陳炎雄　陳炎新　袁權鉻

東乙擒元甲

第六場：東華乙與元朗甲之戰，實力亦有距離，東華乙以四比一晉級。

這時雨勢下得最大，雙方推進緩慢，快速鏡頭很少，元朗甲尤其後防不穩，上面不落，門將更是施弱。東華實力較強，黎子福獨建四功，開賽後，一分鐘曾鑑光斜射中柱，球落黎子福脚下，一蹴進網，一比○，東華乙先開紀錄，三分鐘，李炳球橫傳，黎子福近射，二比零。四分鐘，元朗甲扳回一球，由鄭志華建功，成一比二之勢，九分鐘黎子福近射，又告得手，三比一東華領先上半場。下半場，六分鐘，曾鑑光斜射，門將接球脫手，守將回身擬住險被福執得死鵝，八分鐘，黎子福以四比一淘汰元朗甲。得勝隊伍陣容如下：

李炳球　吳澤鑾　黎子福　吳偉民　曾鑑光

第七場：郵政對大東，相持頗有均勢，但大東後勁不繼，郵政却愈戰愈勇，上半場鄧布田首開紀錄，下半場鄧布田錦上添花，郵政乃以二比零挫大東得複賽權。得勝隊伍陣容爲：

鄧布田　黃文光　黃錦泉　劉世耀　東樹　何文蔚

傑乙再勝仗

最後一仗，雙方實力懸殊，晉勝中宵的傑志乙以五比二勝加山乙，晉了一級。傑志實力雄厚，個個都是五星上將，面對實力平平的加山乙，如入無人之境，上半場即以四比一領先，戰來輕鬆。加山乙圖用長傳急攻，來挑轉局勢，奈因技不如人，終被淘汰出局。

開始僅一分鐘，梁偉雄迎接陳輝洪橫傳，近門挑入，一比○，傑志乙先開紀錄，三分鐘，張子佰接梁偉雄傳球，又告得手，二比○，四分鐘，陳輝洪勁射破網，三比○。五分鐘，張子佰橫傳，梁偉雄近扣，四比○，傑志乙遙遙領先。七分鐘，加山乙由梁甘剛扳回一隻，四比一，上半場傑志乙佔先。下半場，加山乙門將屢救險，來往很久，各無建樹，迄八分鐘，加山乙譚鑑滿打開僵局，再扳一球，成二比四之勢，但林錦榮立即還以顏色，傑志乙以五比二獲勝。得勝隊伍名單如下：

黃和添　梁兆雄　何高佳　林錦榮　陳尚義　張子佰

落班手續已辦妥，荷包水响節目多；提防開賽便缺氣，連場打出唔係波。　林重傑

七人賽今晚強隊陣容

（東華甲）雷煥璇　馮紀良　黃振華　馮紀魂　姚卓然　曾鑑洪　劉志霖
（愉園甲）莫小森　劉添　陳鴻平　郭滿華　黃文滄　李國強　羅國泰
（南華甲）蘇文普　梁金鑑　譚漢榮　譚榮森　司徒森　胡國根
（愉園乙）何耀強　馬德明　鄺錦明　謝炳權　陳炳光　謝錦輝
（光華）吳添來　李國華　楊偉業　陳振權　郭有　葉錦洪　楊偉韜
（警察甲）張國駒　梁兆球　陳挺楠　郭泰全　蘇就榮　林細發

東方連日加緊集水　球員後天集體簽字

本屆七人淘汰賽，賽入第三天，三十七路英雄爲足總驅遣，紛紛發而出力，但甲組尾的東方，及五一七組軍，迄今則仍然「只聞樓梯響，不見人簽字」。但雙方首腦均聲言本週前必定完成大任，立即開始訓練，以便下週參加聯賽。

週來兩隊首腦積極發動組軍，東方與五一七成爲難兄難弟，東方執委也是上屆足球部縣後軍旦的杜文，突然協助五一七組軍，還樓一來變得五一七形勢比人強，而懷疑到東方無力組軍，但李杏林說，「大有辦法」。

其實東方與五一七是不可相比的，東方有數十年的輝煌歷史，也有其「可爲與不可爲」的會方一貫倡導體育宗旨，就東方一個規模宏大，樓高三層的游泳池，已經爲目前十二個甲組會所沒有的建設，即使南華游泳場也瞠乎其後，把東方看成不及五一七，即是太不識計數了。

東方的湯偉雄說：東方組軍經費的籌劃，不須要拆樓，難道東方過去組織「十萬大軍」，連獲幾屆冠軍雙冠軍，抑是靠拆樓而來乎？又係爲東方今屆組軍或者要出賣游泳場來組軍，說這話的人，不免太替東方就心了。一個具有數年會史，祇是游泳場就值幾十萬港元的體育會，要靠拆樓來組織球隊，豈會須要如此呢？

他們不否認東方對於辦理足球興趣的人材，確屬較少，由於近來香港足球制度的脫變，東方首腦人物是不大感興趣的，但東方如果認爲沒有參加聯賽的必要，可以退出甲組，或者只參加乙丙組，抑有要一宗組隊參加甲組的規定。

原來東方對於本屆組軍，是「縮綢」的，東方老臣李森擁有一張「王牌」，但鑑於本屆有陸軍、加山、警察這些弱隊，東方降班威脅并不大，因此暫時保留這張「王牌」，預定下屆使用。

李杏林這張「王牌」，是他們台山同鄉，這位熱心體育人士，雖然已經離開東方，但尚未參加足球部事宜，預定下屆出面爲東方組織「十萬大軍」，屆時將有若干「亞伯」集團共同支持，重振東方的聲譽，因此東方本屆組軍早就準備以不降班爲原則了。

東方連日已加緊「集水」，大部份昨天經已交到，最遲明後天球員可集體簽字。

唐偉齡返港宣佈不攪波　五一七組班人事大轉變

由於東方、五一七組軍一波三折，於是連日議論紛起，有說某新興趣人士之所以支持五一七，是幕後有人出錢支持，而目的則在爭奪五一七出席足總代表席位，是因爲五一七出席足總代表鄭明已經去函足總，辭去五一七代表而引致的。

但是，鄭明乃是五一七重臣唐偉齡所推薦者，五一七現在組軍，雖然有杜文在幕後負責餘額的發起，但目前在五一七集水，仍然尚欠若干。但唐偉齡昨已返港，宣佈不再攪波，五一七變接受新興趣人士入閣。（長江）

一得之見

訓練良將多過前鋒　誰人掛帥光華難定　關勳以爲葉錦洪較理想

去屆特別銀牌冠軍光華，組班前，雖然因統帥部人選問題，曾稍受波折，不過，當足球員註册紙發出後，立即化險爲夷，且更能够依照去屆統帥關勳的原意，組成一支戰鬥格局型班。內幕消息：關勳早在領軍遠征爭奪與西貢時，對本屆組班腹稿，已有內定計劃，所以，當他在遠征歸來後，雖有感於光華執委會職員，對他認出冷淡態度，不過「光華一寶」郭泰全却有一手，他更獲得九龍派系後軍師陳鑑川之指示，由會長鍾錦泉親身出馬，同時更設宴贈送金牌，使到關勳條氣較順，於是，光華乃告一夜成軍。

關勳昨稱：鍾家培係本屆光華足球領導者，更有副帥梁發與教練馮坤勝協助，認爲光華本屆聯賽前途，較去屆更有希望。

他分析本港球圈和國中球隊。去屆，他本人散盡觀每仗均肯拼的球隊，大家都嘗確肯耗費了不少心血和金錢，去屆光華結果，所獲得的，雖已有一個銀牌，但以金季而論，所得的批評，壞的却較好的爲多，同時，他本人所受，亦非外人所可以從知的「貼錢買難受」，大大低落。

本來，他在這一屆，原已決定退休，但受了數友好的一再鼓勵，同時，鍾家培、梁發各老友，肯挺身而出，担任統帥，故他乃決定從傍助理。協助光華組軍和訓練，并不是他負責足球部。

談到本屆組軍，關勳表示，去屆他原已出盡八寶，恩威并施，甚至敢爲人之不敢爲，結果，依然未得理想。經過去屆的教訓後，對於過去組軍見解，確實已大有改變了。

當光華在出發遠征之前，他曾與本屆八關光華統帥部之各老友，研究組班方針時，大家認爲要組成一支超級互型班底，經過他將去屆組班及全隊作戰過愕，詳細告知各老友後，他們才接納他對本屆組軍的意見，即是要上陣肯走肯纏的球將，爲任用的先決條件。

關勳認爲，本屆光華，未能邀得郭滿華效力，是最大失敗，雖然，郭滿華於本屆各會組軍之際，南華與愉園對他演成爭奪戰，以至使到光華放棄作拉角戰，其實他在去屆爭求，早已積邀請郭滿華在本屆加盟光華掛帥，當郭滿華願意隨光華遠征後，同時，他亦覺得郭滿華於本屆加盟光華的光諾，可惜，當他遠征歸來，即萌退志，以致做成光華這一屆，有中鋒便沒有左翼，有左翼，却又未能獲得理想的中鋒。

陳振權加盟光華，關勳說也是在他們的腹稿中，不過，他們的腹稿，陳振權是踢左翼而非掛帥，現在，光華甲組人選，雖已足够，不過，却是後防人馬多過前鋒，這是使到光華統帥部對排陣上感頭痛之處。

看好楊偉業之外更看劉煥清

談到光華中鋒，他認爲陳振權較爲理想，不過，郭有、吳添來、葉錦洪過去也踢過中鋒位置，所以，如果以陳振權踢左翼的話，則仍可以調吳添來或葉錦洪掛帥。

關勳認爲以陳振權過去一屆，在東華陣容出現時，仍以踢左翼較中鋒爲佳，對吕本國家隊之演出，陳振權因爲有高速度，故常可以在對方後防右邊，作閃電性之襲擊，假如用陳振權掛帥，雖有高速度，但却欠缺良好的脚法，這使其掛帥不易有好演出的原因。

對於郭有，關勳說他不是前鋒材，踢右中衛乃是其本人最佳的位置，因爲郭有有氣袋之稱，且踢助攻，他認爲本屆光華，是不必將他調踢前鋒。

他對新將葉錦洪，十分重視，認爲最有前途的後衛之一，葉錦洪身長腳長，且有膽色不怯場，觀其爲港選對韓之演出時，其作戰之英勇，與攔截和出腳快，使到客軍之攻勢，被其阻截不少。

楊偉業本屆的演出，可以成爲香港最佳前鋒，這是關勳對其評語，只要楊偉業能恢復其本人的黃金時代演出，則光華本屆鋒綫的威脅，一定較於去屆光華。

對於劉煥清，關勳說去屆他在南華的演出，可以說全不符理想，但他隨光華在越南谷與西貢的演出，却完全不同，有速度，有威脅，所以，關勳對他，亦抱着大之新望。所以，關勳認爲本屆光華，一定有好成績。（羅遊）

工商晚報　體育

警察甲隊組軍難

·彈鋏客·

球季重開各組軍，
可憐警伯歎無人，
小貓數隻殘兵弱，
健將成羣夢蓄溫；
偶看陣容心已實，
眞空局勢苦難陳，
爭榮奪錦談何易，
怎樣安排待下文。

足總應設技術小組

意見多多

球員的橫蠻，由上屆甲組聯賽起，有過把球証推倒地上之後，直至夏令杯賽，總關應不成樣子，小到足球賽，亦有毆裁判員的事件，這件事入於不同凡响，很容易闖出人命，就不可收拾了。

曾經踢打球証的人不是無名之輩，而是曾經打過足總的甲組足球聯賽的球員沈東和孫棠，他們的舉動，值是要不得。此風不可長，應該嚴厲制裁，否則誰願出爲球証。

小型球的球證，不少是足總轄下裁判小組的球證，也是甄裁會的會員，爲清肅球風，這兩個會是應該想辦法把不良風氣改善，嚴厲懲治不法球員，才能把頽的風氣改善，另一方面也應注意裁判員技術水準太差的不宜派任球證，以免引起不偷快事件，這點是應該做的事。

一位國際球証，指摘足總，由於未設技術小組，試看戰後至今，足總請過幾許歐美勁旅來港比賽，每一歐美隊自有其長處，但其長處很少留給香港球員使用，由於不設技術小組去研究人家的長處，平白失了學習良好技術機會，如果有了研究技術小組的組織，把人家好處去研究，作固定性灌輸球員，香港球員的足球技術，不會像現時如此之壞，他說近年香港球員技術水準降低，由

泳壇新秀張國政

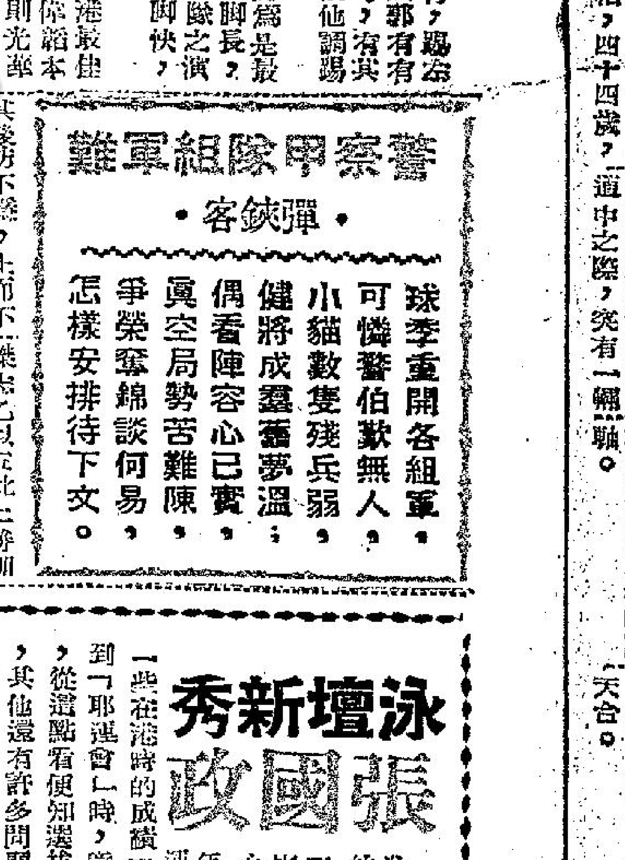
香港華人的游泳運動，在現目的領導人主持之下，日趨低落，因爲領導人的私心有關，試看去年遴選出席「耶運會」的人腳有一些在港時的成績「甚好」，但一到「耶運會」時，竟然相差九秒多，從這點看便知選拔人時有了問題，其他還有許多問題都令人不滿的，總該要大大的改革。

有人指摘泳聯如果領導人不改轉作風，或者另易新人，香港的華泳運動前途，將更日趨暗淡。

從港台游泳圈中，本期要介紹的一位是北泳隊名手張國政。

張國政是台北隊中一名極有前途的新秀，由於他年青有爲，今年才十九歲，如此年青泳員，他的前途是無可限量。

他現時已是北泳隊中的柱石，當他十四歲的時候，就在東山泳池跟余傳卿習蛙泳，繼後習蝶泳，蛙蝶二泳有了成績，又加習了背二泳，四式泳學齊，現時較好的還是蝶式。



他是台北南商工職業學校畢業生，在學時期曾替學校生色不少，由於他在全省中等學校校際賽中，榮獲一百公尺蝶泳冠軍，二百公尺蝶泳亞軍，台北市中學組游泳比賽，他獲一百公尺、二百公尺蝶泳冠軍，省運比賽他以一分十七秒八獲得一百公尺蝶泳第三名，二百公尺蝶泳三分五秒六，獲第三名，全省錦標賽，他在一百公尺蛙泳得殿軍，省運他代表台北隊四百公尺四式接力冠軍，去年因台灣有霍亂症發生，泳池全均放水，無法練習，而比賽亦全部停止，故無比前更好成績，直至訪港之前，嚴格訓練三月，故在港演出成績，比在台時良佳。如果好好的栽培，一朵含苞待發的鮮花，將會爆出更鮮艷和美麗的花朵。（翻江龍）

南華昨晚以五比一勝緝私，肥油何祥友獨佔三元。圖爲他撚入一球的妙技。

球人球事

情僧無艇可灣　蘿郎從頭做起

△婚後的「情僧」鄭漢英本是一位正宗左翼，勁力東華多年，在與區彭年同踢時，一左一右，有如雙翼齊飛。可惜「情僧」由於體質單薄身型，所以參加大足球數年，仍未獲得互型球隊重用。時至今日「情僧」未能「大紅大紫」。目前，他還是「無艇可灣」。惟「情僧」不計較於此，願終老於溫柔鄉中，而不如老死「波館」。

△「馬仔」馬瑞能在傑志時期，曾踢中鋒及翼鋒，但始終一無所成，他的能力還是担任翼衛較佳，但今日「大牌」尚可能維持身價，如果是中牌成細牌呢？則有市無價，落班非常困難，現月前止，仍有幾十位牌仔找不到地盤，「馬仔」也是其中之一。

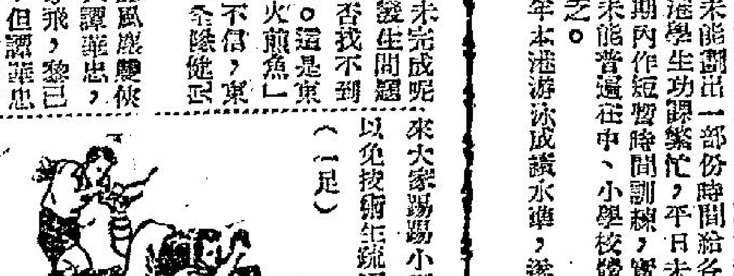
△「駿叔」蕭家駿已投入南華，而且還入宿舍了。每天下班後便與隊友在場上練波，生活十分正常，而「蕭郎」突然不踢甲組，投入南華而踢乙組，這是甚麼緣故？乃因爲要南華有好的場地，使他從頭做起，力爭前途。日前登山見「蕭郎」穿上南華的遠征抱練波，精神特別煥發。

塵二苦練減肥　東方慢火煎魚

△「塵二」劉儀再上加山，其苦練之程度，另有一套，他認爲上屆被人放入雪櫃，心有點不服，下屆無論如何都要演出令球迷稱讚，故非苦練不可，且已獲得減肥之效。南華副主任特別讚賞劉儀，認爲「塵二」肯如此練習，下屆可能恢復昔日最佳水準，如果「塵二」劉鑑照苦練如兄，相信南華來屆也有冠軍染指希望。

△東方是本港有名的體育會，無論各種運動均有報名參加，足球方面則特別發展，遠征澳洲也有兩次之多，本屆足球組班爲甚麼尚未完成呢？是否經濟發生問題，非也。是否找不到球員，非也。這是東方使用「慢火煎魚」計劃，如果不信，東方不日便將全隊健兒名單宣佈。

△「半島風塵」俠侶黎泰宜與譚華忠，今已勞燕分飛，黎已加入巴士，但譚華忠尚未有班落，爲幾十位未落班英雄之一，而這一批未落班英雄，一些預備高掛波鞋，留待還月再打算，則來大家踢踢小型球，以免技術生疏而已。（一足）



談香港今年游泳演出

訓練場所缺乏　學生功課繁忙　造成水準低落

香港泳壇

（續昨）今年的男子乙組泳員，百公尺自由式以海天麥堅泅六四秒一爲最佳演出，堪稱水準之作，乙組全港最佳成績爲六三秒，去年最佳水準，亦僅六五秒二左右成績，今年已較有進步。

四百公尺自由式，以溫傳忠在華人公開泳泅五分四五秒八下五分十四秒四乙組最高紀錄，迄今仍後無來者，本屆成績，較大會紀錄竟相差達三十餘秒，可見近年乙組中，長距離新秀有如鳳毛麟角。

背泳項目，乙組新人，水準更見低落，尹創權在華泳大賽以八三秒六成績，贏百公尺背泳冠軍，成績未符理想，還不及本港三年前女子甲組區婉玲、祁鳳儀泅八十秒佳作，可見今年乙組以背泳水準最低。

蛙泳項目：今年乙組成績，有普遍進步，詹國雄百公尺泅七九秒八，二百公尺泅三分○秒三，他在公開泳係乙組泳員，但華人賽則參加甲組角逐，爲新血中較有實力泳將，另一員新秀陳係成，本季亦進步頗快，兩月前在校際泳僅泅三分十四秒三，但最近在華人公開泳泅三分六秒三已有顯著進步，惟十一年前，全港公開泳乙組二百廿碼蛙泳冠軍成績泅二分五八秒四，想不到近年乙組二百公尺蛙泳迎三分大關，亦未能泅破呢。

蝶泳項目：今年乙組百公尺蝶泳最佳演出爲南華泳將尹創權泅七七秒二，亦未見出色，比去年最佳紀錄七五秒三，仍有不逮。

綜觀本季男子乙組演出，以自由式短途泳和蛙泳兩種泳式較爲滿意，背泳蝶泳水準，均極低落。

女子甲組短途泳，海天區婉玲三年前最佳演出百公尺爲七二秒三，本季婉玲缺練，但在華人公開泳竟泅七九秒三，成績仍輕取冠軍，可見此項短泳成績之低落了。

四百公尺自由式，廖建華泅六分卅七秒三在華人泳賽後，憶一九五一年歲多利會泳四百四十碼泅五分卅四秒淨女傑施依梁，在全港公開二全港紀錄，保持十二載，本年連六分半鐘關亦未能泅破，相差一分餘鐘，確屬女子

蛙泳：今年演出，亦遜前水準，華女傑李衍瑜，今年雖仍能在全港泳與華人賽縱橫無敵，但百公尺成績在九四秒間，二百公尺三分廿秒開外，與去年施本人在華人泳所泅百公尺蛙泳九一秒七，二百公尺三分十六秒二已見退步。

蝶泳項目：本季水準亦極低落，本季百公尺蝶泳冠軍僅泅一分四三秒九，和四年前梁沼沼泅一分卅秒全港紀錄相較，退步了十餘秒，爲女子組最低成績的一個項目。

最後談到女子乙組，百公尺自由式，本季最佳成績未破八四秒五關，未有符理想。百公尺背泳一分卅六秒關外，亦未臻水準，祇有蛙泳項目演出，較接近水準，鍾麗曹昭卿在全港公開泳泅三分卅二秒奪得二百蛙泳冠軍，爲較接近水準演出，金銀會盧凌靈有三分卅四秒左右實力，上就兩員蛙泳女將，爲新血中較有前途泳手。

今年本港各組男、女人魚演出，大致來說，已多項日趨下坡，究其退步原因，大致來說：有下列幾點：（一）訓練場所缺乏，全港僅得一個符合標準泳池，但只歸放給普通大衆市民作康樂活動場所，未能劃出一部份時間給各屬會泳員作游泳訓練。（二）本港學生功課繁忙，平日未能抽出時間作游泳練習，只靠暑期內作短暫時間訓練，實難昔求有佳作。（三）游泳運動未能普遍在中、小學校體育課程中推行，因泳池和泳場缺乏。

基于上面三項因素，所以近年本港游泳成績水準，遂日趨低落了。（完）（岑懷浩）

娛樂世界

背後有人說長道短
德琵雷諾受到威脅
東尼

[illegible]諾與她的丈夫及其簽字

德琵雷諾的婚姻是受到了威脅，然而，她對於這一切，卻裝得好像是完全沒有這件事一樣，同時，她更弄得像是根本沒有人要破壞她的婚姻似的。

她說：「我有兩個雄心，一個是希望自己能夠成為真正的喜劇演員，你知道，我在很久以前，就希望自己能夠成為喜劇演員，而且我也是正在朝着這方面做，我希望自己能夠成為露茜鮑兒或者卡露爾林一樣的人；我之有三個雄心是為了照顧我的孩子，希望他們能夠成為正常的人，希望他們能夠敬愛我的丈夫哈利……」

當德琵在講述雄心時，筆者卻意味到她的內心是極度的不安，其中最大的一點，便是她的孩子與哈利之間的問題，不僅筆者有這種感想，事實上，每一個認識她的人都會有這種感想。

對於這一點，我們可以說是有一個女人要破壞她的家庭，也許你會問，到底是那一個女人要破壞她的家庭？我們現在可以慢慢的告訴你。

她是一個老的妖魔，她是一直在德琵雷諾之背上，希望趁她不覺時，重重的打她一下，使她的婚姻發生問題，過去，她不斷這麼做過，而且，現在也是一直在找尋這麼做的機會，當然，她是甚麼目的也沒有達到。

德琵對於這一切，她當然是非常清楚的。而且，她也是感到可怕的。她知道如果是真的受到了破壞的話，那麼，她的一切便是不可想像了。不過，她現在卻是非常鎮靜，尤其是當她與哈利的婚姻受到威脅時，她祇是小心的鎮靜，加以應付，可是，她這麼做，並不能阻止外間對她的傳說。

德琵雷諾說：「我真的不知道究竟是甚麼人這樣做，我覺得他們實在是吃飽了飯沒有事情做，而故意這麼胡鬧；」接着她又說：「我可以坦白的告訴你，我與哈利的婚姻是永久的，我過去的不幸婚姻，是已經完全成為過去的事情了，哈利不但是一個好丈夫，而且更是孩子們的好父親。」

不過，在談到家庭問題時，德琵雷諾也承認，她與哈利之間，有時是會有點問題的，她說：「就是再好的夫婦，一點之小的口角，那是總不能完全沒有的，不過，我相信絕對不相信一點之小的口角，便會走上離婚的道路。」

當然，筆者也同意德琵雷諾的看法，實在說，這些小問題，當然是不會破壞到他的婚姻的。德琵雷諾對於外間的謠言，她向來是並不注視的，她認為謠言是受不起時間的考驗的。可是，這個愛吃舌根的女人，她又怎麼會知道德琵雷諾的那麼多的家庭瑣事與秘密呢？她又怎不能夠隨時隨地都會跟蹤德琵的一家人呢，這一切實在更是一個謎。

至於她的丈夫哈利，他也是一個非常熱愛孩子的人，所以，當德琵雷諾小產以後，不但是德琵雷諾傷心的，就是哈利也是非常傷心，他說：「她是一個非常好的母親，她應該有許多孩子，但是，她還遇到那是不幸的。」

德琵說：「哈利也是非常敬愛孩子的，所以，我們對於一切的事情，都是一起做的，我雖然受了工作時間表的限制，可是，我仍然希望自己能夠多與孩子接近。」我們說到這裏，我們倒要問問了。到底誰是那個要破壞德琵雷諾婚姻的人呢？她又是躲在甚麼地方呢？如果說她並沒有名字的話，她也許會有許多名字。那麼，她也許是因為自己的婚姻失敗，生活空虛，所以，才會在背後說長道短。

她可能是家庭主婦，她也可能是公司的職員，她們在吃飽了飯沒有事情做，因此，便來說長道短，她們的說個不休，結果，她們的謠言對自己沒有好處，然而對於別人，卻將會有重大的破壞。

黛玉焚詩催人淚
介紹彩片「紅樓夢」

「春蠶到死絲方盡，蠟炬成灰淚始乾！」看邵氏的彩色巨片「紅樓夢」，當看到黛玉焚詩時，我不由得聯想起這兩首唐詩。那淒涼的瀟湘館，靜悄悄的紙窗竹影悲吟在西風裏，一支殘燭飄搖，一個聰明絕世的才女，正在作垂死的掙扎。那邊鼓樂喧傳來，寶玉婚禮已成之際，她肝腸寸斷，她知道失去了寶玉，也就等於失去了一切，她笑自己當日的用情，又恨寶玉的無情，她恨自己珍藏作為和寶玉的愛情紀念品——詩帕，她在一息尚存時，便要毀了這條手帕。林黛玉的扮演者樂蒂，她所焚毀的不但是詩稿詩帕，而且是多情少女的一顆愛心。

在那悲劇氣氛洋溢的場景中，一聲聲「寶玉、寶玉」，叫得是那麼撕心裂肺，使得觀眾的眼淚也會一湧而出，雷雨聲呼叫，抵千言萬語，使人心酸難忍。這部「紅樓夢」，由歡悅與熱鬧開始，在淒涼氛圍下結束，前半部的繁華高興，下半部的哀惻淒涼，有對比，有襯托。加以場景、顏色、音樂運用得好，把一方面鼓樂喧天，銀屏花燭，點紅綴綠的熱鬧場面，反觀到淒靜冷落，衹有呻吟的瀟湘館，叫人心裏會說不盡的難過，叫人為這個才高命薄的林黛玉，一掬同情之淚。

焚稿固是慘絕人寰，而悲劇的最高潮，是寶玉哭靈。寶玉下了珠淚，不禁悲痛，[illegible]，反覆認錯頭一揭，是生平最悲慘的，這個場面，依然感人。

首映時，首週下了六十二萬元的賣座紀錄，這一成就，演員們的表演固然得力於導演的精心，而不可沒。現在「紅樓夢」又將在京華、樂聲、黃金三院重映了，未看過的固然要看，看過的也勿再失機會。

紅樓夢中一幕

今日影劇

午夜謀殺案、名流怨婦、脫衣女郎、迷人生活、杏林春色、歡迎愛情島、叛艦喋血記、馬迷狂勝記、杜鵑花開、無敵鴛鴦劍、紅線女夜盜寶盒、薄命紅顏、受薪太太

（西）樂宮、利舞台
（西）麗聲、皇都、皇后
（西）樂聲、新聲
（西）新都、璇華
（西）國都、大華
（西）百老滙、倫敦、國賓
（西）麗斯
（西）百樂門、東方
（西）快樂
（國）京華、樂都、黃金、英京、光明、皇宮
（粵）香港、新世界、國光
（粵）紐約、大世界、中央、仙樂、第一、新新、美麗宮
（粵）太平、環球、北河、油麻地、域多利
（粵）金陵、國民、金華、新舞台

怎樣拍小動物
李門

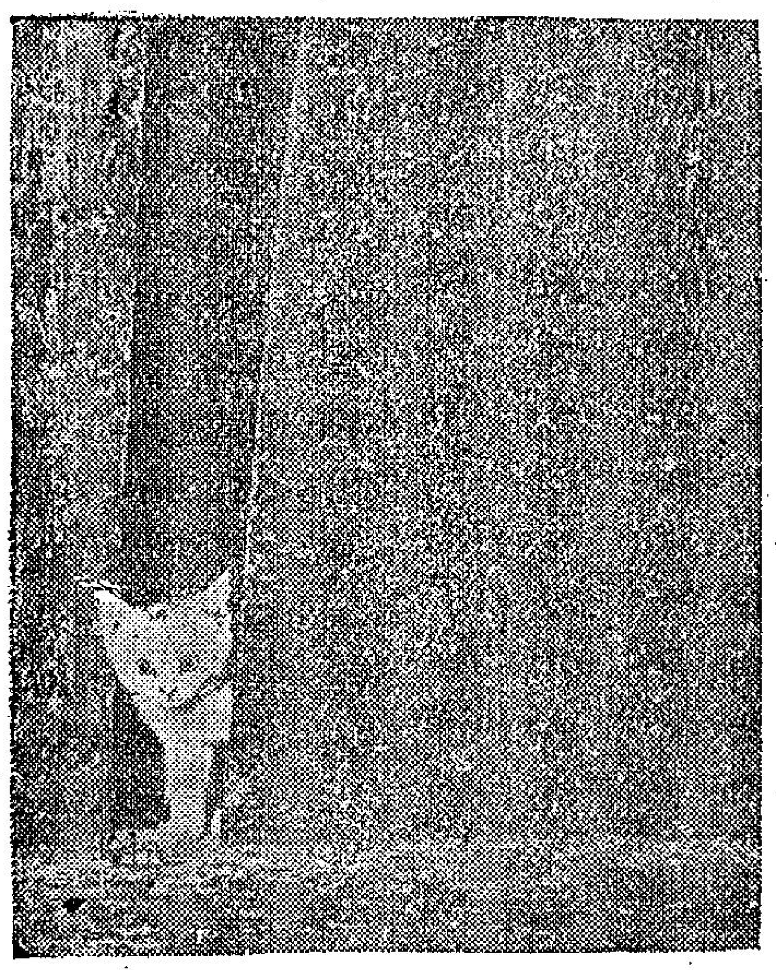
屋裡的一頭小動物可能使你拍到獲獎的照片，但那頭小動物或受過訓練及很馴善，你也不能作為一種很簡單的攝影。你的小動物可能盲目地聽從你的指揮，但當你運用這個相機與找角度及選擇光線的時候，它們可能不守「規距」。

因此拍攝小動物要運用手腕。你拍小動物的心機，比拍女明星更為麻煩。你同時又必需在事前有計劃，使它服從你的命令。

拍小動物之其中一種最普通的錯誤，是隨意拍攝。例如你追隨它，你便遇着不斷改變的光線，你沒有調整你的光圈及快門之前，它又行至另一角落去。

最好的方法是你站在一個離開小動物的適當距離內，如六尺，並放它在一個純潔的背景與適合攝影的燈光下，並只在小動物站在適當的位置，然後拍攝。安排它的靜態或動態來拍攝，比胡亂去攝影較為容易。你如果處理良好，你會得到佳作。

專家提議採取下列的實際方法：㈠把小動物放在一個預早安排的地點，並以行近來攝。㈡選擇一個適當的背景並不雜亂為佳。㈢用斜光來表現它的羽毛。㈣從小動物的高度去拍，不可在腰部之下或眼平來拍。一部份專家喜歡用閃燈，並使閃光由牆壁或天光板反彈出來。如你在多天拍小動物及希望它不隨處跑動的話，則可以把它所坐的位置，先行弄暖。



攝影名作：小貓

別錯過人生珍貴的一剎
幽默攝影
·許天·

人物的動態，往往能拍攝成為優美的照片，但這種動態是可遇而不可求，而且稍縱即逝的，一個優良的攝影家，常常應該一機在手，而遇到那珍貴的人生一剎時能迅速攝入鏡頭。

本文是介紹拍攝具有幽默意味的生活照片，雖然這類照片間中也可以事先擺佈人物的動態，但總以自然而不流於做作為原則。

生活中最珍貴的一剎那，不是令人大笑，而是令人莞然而笑，或會心微笑，這種笑才是意味深遠的笑。

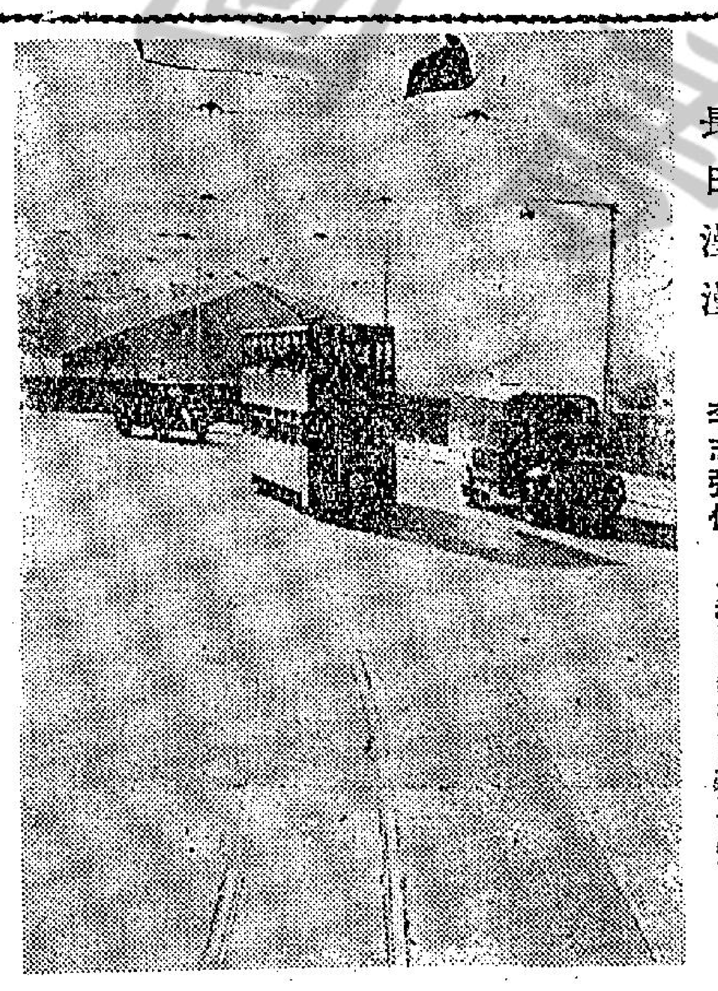
在生活中，許多時會遇到這種鏡頭。拍攝幽默性的照片和寫文章不同，要用單純而直接的方式去表達。

獸類的動作有時和人類相像的，我們常常將兩種對照性的東西拼列在一起，而收到趣味盎然的效果，例如一個神氣十足的紳士和一隻怒目而視的黑牛，邱吉爾拖着一隻大頭矮腳狗，一個乳臭未乾的小童偷窺着一個漂亮的女人，子，這都是幽默攝影的現成題材。獸類也會模仿滑稽的人

攝影家應該具有詩人的眼光，在紛紜的世事，無常的人生中，獨具慧眼去選取題材，而用其攝影機作為表達的工具，一幅良好的照片，應該是放之四海而皆準的，它對於增進人類的密切關係，增加人們的了解和容忍，其功用比一個以文字為表達的工具的作家更為重要。所以一個傑出的攝影家，除了在攝影有關器的技巧外，更應該有敏捷的思巧和豐富的才華。

人類的感情是脆弱的，易受挫折而苦惱，道品質使他們適合在一起，而藝術作品成了他們間的最好媒介，藝術作品能使恨化為愛，能使眼淚化為歡笑，能使隔膜化為同情，所以說，藝術確是產生愛的，而科學是產生恐懼的，在這個廣闊的天地裏，等待着我們富有同情心的藝術家去致力創作。

人類的感情也是傾向於歡笑的，所以，與其用悲劇來說服人，不如用歡笑來感化人，卓別靈所以成為一個偉大的演員，使人們的心靈得呼吸，就是因為他能夠運用喜劇的題材來使人笑中有淚，其功用也許是比較渺少的，但對于化戾氣為祥和這個作用上，每個攝影家都應以此為最高目的。



長日漫漫 李志强作 （參加本報攝影比賽作品）

本報與機滑廠合辦
公開攝影比賽
展期十月十六日截止
前三名各獎名廠相機
入選佳作暫定五十名

本報與機滑攝影器材廠合辦的攝影比賽，原定本月十六日截止。但頃據海外讀者來函，因應徵過遲，同時投寄費時，無法在本月中旬寄到。本報為照顧海外攝影者雅意，故決定延期一月，即延至十月十六日截止。

參加比賽辦法如下：參加比賽的照片，以十乘十吋或十六乘二十吋為合（底片需機滑菲林及機滑紙），用膠紙裝後送至本港德輔道中工商日、晚報及九龍太子道工商日、晚報辦事處。

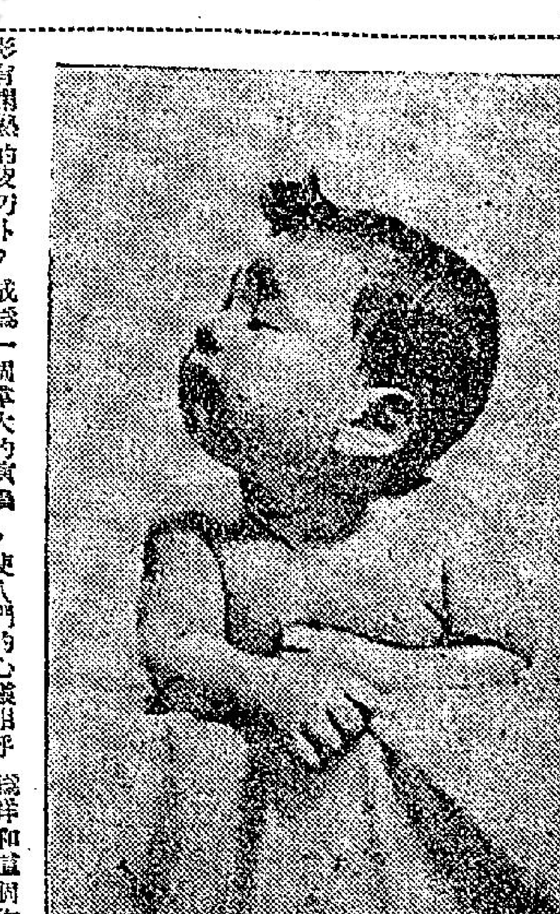
照片題材不限，以能表現高度藝術或現實生活為原則。評選方面，本報本廠將邀請本港名攝影家三人，及本報本廠專門人才各一名，合共五人為評選委員。

獎品備有豐富獎品，冠軍獎福倫達相機乙具VITO CLR，亞軍獎福倫達相機乙具VITO C，季軍獎福倫達相機乙具VITO RET，另冠軍亞軍季軍由比國機滑照相材料廠發給獎狀一張。入選佳作暫定五十名，各送機滑廠禮物乙份。

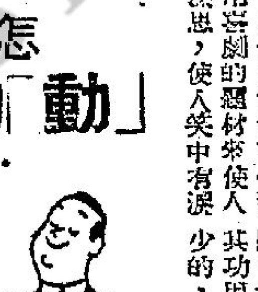
參加比賽者請按本版附表之各項填寫。

參加本報及機滑攝影器材廠合辦的攝影比賽者請填寫下列各項：

姓名：　　身份証號碼：
地址：
作品題名：
相機：
光圈：　　快門：
機滑菲林種類：



怎樣拍攝「動」的照片？
·國來譯·



在拍攝照片時，最難拍攝的，就是動態的照片了，因為拿相機的人一定要把握時間，將攝影對象認清楚它的速度，而將鏡頭上的光圈和曝光時間控制得好才能拍得出來，否則，所拍出來的照片，往往就是一片模糊。

動態的照片，好像運動會、球賽、游泳、街頭的行人或是汽車等，都是拍攝的對象，但拍攝的人一定要記得照片上的影紋，是清楚而不會移動的，而對象又是在拍攝動的物體時，一定要將曝光時間運用得恰當，才能把動的物體捕捉在照片上的影像顯得清楚。

如果要把動體影子顯得清楚，適當的快門速度，也是主要的條件，動作迅速的主體，須必用快速的快門速度，動作慢的，可以用較慢的快門，除了動體的影像在底片上移動快慢的因素外，還有很多方面可以作為快慢快門的依據：

㈠動體距離鏡頭愈遠，用快門的速度越慢，距離愈近，用快門的速度越快。

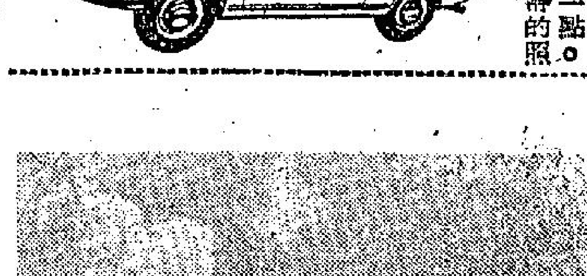
㈡迎面而來的主體，或有背景鏡頭而放去的主體，在底片上影像的移動要顯得最慢。

㈢與底片平行方向的動體，它的影像在底片上的移動比要其他角度的快得多，快門速度也必須快速。

動體的速度快慢，以及運動的方向不同，就應該用不同的曝光時間，採用小型式機拍攝動體照片，因為底片小，動體在底片上移動的影像速度也相應縮小，曝光的時間也應慢一點。

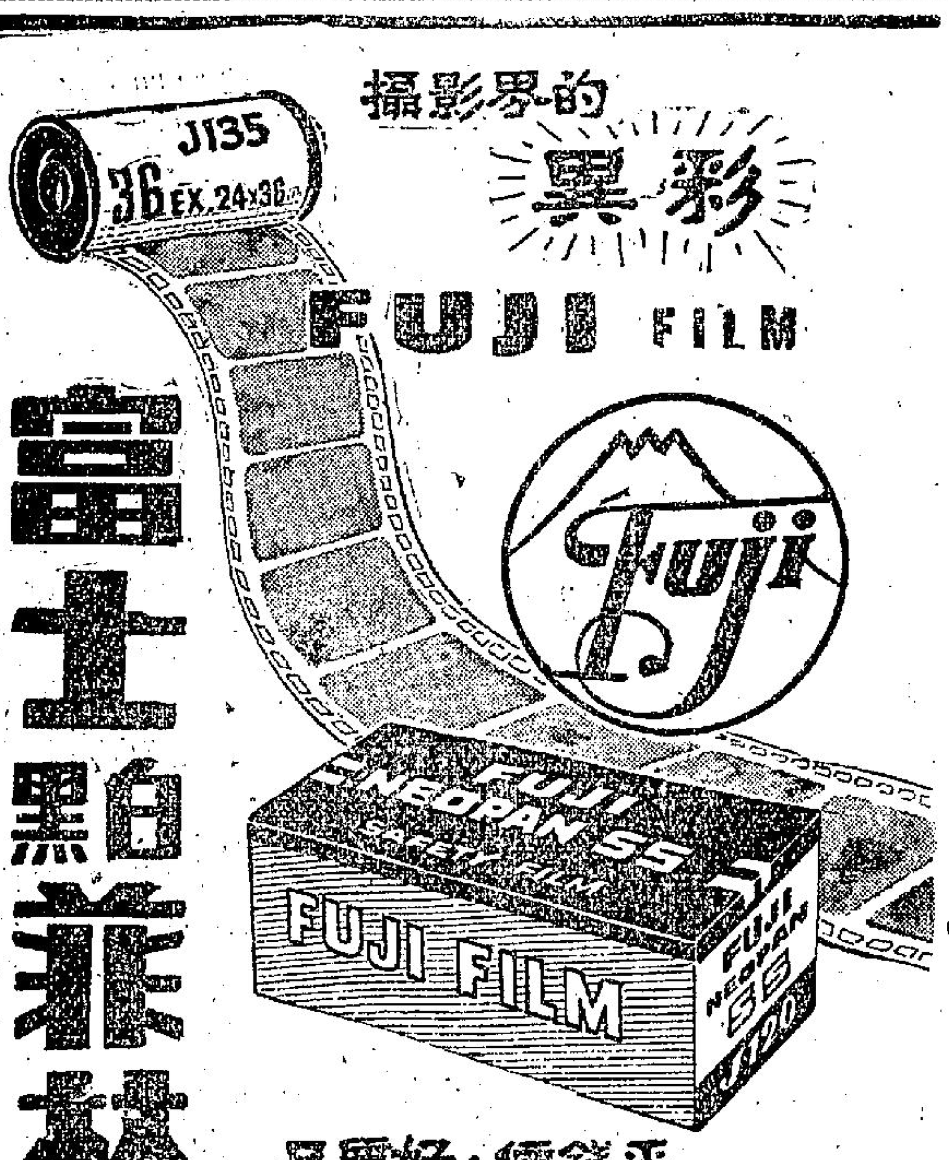
拍攝動與靜的照片，兩種手法是不同的，沒有動作的主體，可以由我們多方面去盤度，用各種不同角度去拍攝，但動的照片便不能夠這樣做了，主體的動作有些轉眼即過，有些則連續不斷，因此，攝影者必須眼明手快，有冷靜的頭腦，光圈及快門，那才能拍到良好的照片。

由於拍攝動體照片，曝光的速度較快，所以需要有足夠強烈的光線，並要運用適當的光圈去配合，以補救短促曝光時間。



海茫茫 莫北權作 （參加本報攝影比賽作品）

攝影圖



攝影界的 異彩
FUJI FILM
富士黑白菲林
品質好·價錢平
遠東銷路最廣
港九各大攝影器材店均售
總代理 昌明貿易有限公司
電話 32589·20549

西德 福倫達 相機廠
又一驚人貢獻！
新型 偉圖力
照相機 又名小偉圖
每具連精美皮袋
特價
$93.00 XX

Voigtländer VITORET
機身構造堅固 裝配上等鏡頭
適應一般攝影 價格特別低廉
請即向各大照相器材商號採購
總代理：新志利洋行